

## **Aula 00**

*CGM-SP - Língua Inglesa - 2024*  
*(Pós-Edital)*

Autor:  
**Ena Smith**

29 de Novembro de 2024

# Índice

1) Apresentação do curso de Língua Inglesa .....	3
2) Cognatos Verdadeiros e Falsos .....	5
3) Como Estudar Inglês para Concursos .....	12
4) Técnicas de Interpretação de Textos .....	16
5) Compreensão de Textos Não-Verbais .....	23
6) Fatores Pragmáticos .....	28
7) Resumo (A0) .....	30
8) Mapa Mental - Cognatos .....	32
9) Questões Comentadas A0 e Textos Traduzidos FCC .....	33
10) Quadros de Vocabulários e Sinônimos A0 FCC .....	87
11) Resumo A0 FCC .....	90
12) Lista de Questões A0 e Gabaritos FCC .....	91



## APRESENTAÇÃO DO CURSO

Seja bem-vindo(a) a este curso de LÍNGUA INGLESA, desenvolvido para permitir uma preparação completa para o concurso da sua escolha. O nosso curso vai focar na resolução de muitas questões em que você vai praticar tanto interpretação de textos quanto vocabulário e a parte gramatical que é mais cobrada nas provas.

### Este material consiste de:

- **Curso escrito completo (em PDF)**, ministrado pela **Profa. Ena Smith**, onde será explicado todo o conteúdo teórico do último edital, bem como serão apresentadas muitas questões resolvidas, em especial aquelas exigidas em provas;
- O curso tem também a opção de vídeo-aulas com o **Prof. Adolfo Sá**, para aqueles (as) alunos (as) que assim o desejarem;
- **Fórum de dúvidas**, onde você pode entrar em contato direto com os professores quando julgar necessário. **Importante: Mencionar o nome do professor (a) e se a sua dúvida é da aula em vídeo ou da aula escrita. O fórum destina-se a tirar dúvidas referente ao curso.** Para problemas com download ou outros problemas técnicos por favor escreva para **contato@estrategiaconcursos.com.br**

Neste curso você conseguirá economizar bastante tempo, pois você poderá estudar conforme a sua disponibilidade de tempo, em qualquer ambiente onde você tenha acesso a um computador, tablet ou celular, e evitará a grande perda de tempo gerada pelo trânsito das grandes cidades. Isso é importante para todos os candidatos, mas é especialmente relevante para aqueles que trabalham e estudam. O número de pessoas que têm estudado para concursos via on-line tem crescido rapidamente, é um modo prático de estudo no conforto do lar, num horário mais conveniente. Tenho certeza que você terá proveito na disciplina que ministro.

Já faz tempo que você não estuda inglês? Não tem problema, este curso também te atende perfeitamente. Isto porque você está adquirindo um material bastante completo, com aulas escritas para cada assunto e uma grande quantidade de exercícios, que você pode resolver e consultar as minhas resoluções, além de tirar dúvidas no fórum. Assim, é plenamente possível que, mesmo tendo dificuldades em Inglês e estando há algum tempo sem estudar esse tema, você consiga um ótimo desempenho na prova. Obviamente, se você se encontra nesta situação, será preciso investir um tempo maior e dedicar-se bastante ao conteúdo do nosso curso. Veja como são compostas **as aulas em PDF**:





As aulas escritas, ou seja, em PDF são ministradas por mim, **professora Ena Smith**. Se desejar, você pode checar o meu currículo aqui no site do Estratégia. As aulas em vídeo serão gravadas pelo **Prof. Adolfo Sá**. **Atenção!** Pedimos que por favor, ao fazer uma avaliação discursiva ou emitir sua opinião sobre o curso mencione **o nome** do (a) professor (a) a que se refere, ou **seja específico** se está se referindo às aulas em PDFs ou vídeos. Assim, o seu feedback atingirá o seu propósito com mais clareza.

Para mais dicas de Inglês siga-me no  **Instagram** : @profenasmith

Fique tranquilo (a), juntos desvendaremos "os mistérios" das provas de Inglês, e essa disciplina não será nenhum obstáculo à sua aprovação. E mesmo que nesse momento você ache que seja, despreocupe-se e passe a pensar assim: O obstáculo existe para ser vencido! Nesse curso a princípio - aula 00 - nos concentraremos nas técnicas de interpretação, abrangeremos nas aulas seguintes os principais itens relevantes da gramática da Língua Inglesa.



## COGNATOS VERDADEIROS E FALSOS

O primeiro passo para interpretar bem um texto é entendê-lo. E para entender um texto que não está em sua língua materna, você precisa conhecer o **vocabulário**. Isso significa não apenas aprender palavras novas, mas também lembrar as que você já aprendeu. Uma grande ajuda são os **cognatos verdadeiros**: quando você estiver diante de um texto de Língua Inglesa, sempre observará que existem palavras similares à Língua Portuguesa e que realmente são o que parecem ser. Essas palavras são chamadas cognatos verdadeiros ou **true friends** (verdadeiros amigos). Observe esse trecho abaixo de uma prova da FCC.

*Messi – who makes an **estimated** \$41 million a **year**, about half from sponsors – reached a settlement with Spain’s tax **authorities** earlier this summer, agreeing to pay the amount he **apparently** owed, plus interest. The matter was settled, or so it seemed. Messi could **go back** to dazzling the **world** with his **athleticism** and **creativity**.*

Observe as palavras em negrito, todas elas são cognatos verdadeiros, ou seja, já estão praticamente em Português. As palavras em azul são palavras conhecidas. E existem algumas palavras que já foram assimiladas pela língua portuguesa e não se traduzem. Assim fica fácil de discernir os seus significados e conseqüentemente interpretar o texto.

Mas com os cognatos verdadeiros você não precisa se preocupar, o que confunde a maioria dos alunos são os **falsos cognatos**: São também conhecidos como **false friends** (falsos amigos). A boa notícia é que eles são a minoria, então isso facilita para conhecê-los, e é importante que você os reconheça, pois, por causa de um **falso cognato**, pode-se perder uma questão. Veja abaixo alguns dos falsos amigos que não são o que parecem ser:

**Pretend** = **Fingir**

He **pretends** to be a doctor.

Ele **finge** ser médico.

A palavra que significa “pretender” é **Intend**.

**Library** = **Biblioteca**



A **library** is not a luxury but one of the necessities of life. (Henry Beecher).

Uma **biblioteca** não é um luxo, mas sim uma das necessidades da vida.

A palavra que significa "livraria" é **bookstore**.

**Exit** = saída, sair

**Actually** = Na verdade, na realidade, de fato

**Actually**, everyone on the bus had to **exit**.

**Na verdade**, todos no ônibus tiveram que **sair/descer**.

A palavra que significa "atualmente" é **currently** e "êxito" é **success**.

Segue um resumo dos principais falsos cognatos no quadro abaixo:



Cognatos Falsos	Tradução
actually	na verdade, de fato
alms	esmola
anthem	hino
application	inscrição
argument	discussão
assist	ajudar, amparar, socorrer, auxiliar
baton	cassetete, bastão, batuta
cigar	charuto
collar	colarinho, coleira



college	faculdade
compliment	elogio
comprehensive	amplo, extenso, abrangente
confident	confiante
costume	fantasia, traje, indumentária; vestir a caráter
data	dados (números, informações)
deception	fraude, enganação, tramoia
dessert	sobremesa
exit	sair, descer, saída
expert	especialista, perito
exquisite	refinado, belo
eventually	posteriormente, finalmente
fabric	tecido
grip	agarrar firme
hazard	perigo, arriscar
income tax return	declaração de imposto de renda (O uso da palavra 'return' com significado de 'declaração' existe apenas no contexto tributário, em todos os outros contextos, ela não deve assumir esse significado.)
interest	juros
journal	periódico, revista especializada
legend	lenda
library	biblioteca
magazine	revista



notoriety	notoriedade (sentido negativo)
notorious	algo ou alguém famoso por algo ruim ou negativo; <i>famous</i> é famoso em sentido positivo
office	escritório
parents	pais
particular	específico
plant	planta, fábrica
policy	política (diretrizes)
prejudice	preconceito
pretend	fingir
pull	puxar
push	empurrar
rate	taxa
realize	estar ciente de, perceber, dar-se conta de
recipient	destinatário, recebedor, premiado
relative	parente
sensible	sensato (a)
several	vários (as)
tax	imposto
temper	estado de humor
vegetables	verduras, legumes

Existe uma sutil diferença entre falsos cognatos e falsos amigos do tradutor que, no momento, poderia ser desprezada. As elaboradoras das provas de concurso geralmente querem saber apenas se o candidato sabe o significado da palavra e/ou seu sinônimo. Fique tranquilo(a) que



no decorrer do curso, na resolução das questões, você vai aprender como esse tópico é cobrado nas provas.



(Professor da Educação Básica - SEC-BA - IBFC – 2023)

A palavra “actually” é considerada um falso cognato. Assinale, dentre as alternativas, a única que pode realmente ser considerada um cognato.

- a) Cigar
- b) Offensive
- c) Deception
- d) Confident
- e) Pretend

### Comentários:

(Professor da Educação Básica - SEC-BA - IBFC – 2023)

A palavra “actually” é considerada um falso cognato. Assinale, dentre as alternativas, a única que pode realmente ser considerada um cognato.

- a) Cigar - [charuto](#)

A palavra “cigar” parece com “cigarro” mas não é isso que significa. Em Inglês, “cigar” é “charuto”. A palavra para “cigarro” é “cigarette”. Portanto, a opção apresenta um falso cognato.

- b) Offensive - [ofensivo](#)

Ex: offensive remarks - [comentários ofensivos](#)



A palavra *offensive* para com “ofensivo” tanto na escrita como no significado. Portanto, esta é a única que pode realmente ser considerada um cognato.

c) Deception – [engano, fraude, enganação](#)

Ex:

Chatbots, deepfakes, and voice clones: AI **deception** for sale. (www.ftc.gov)

[Chatbots, vídeos manipulados e clones de voz: a \*\*enganação\*\* da IA à venda.](#)

A palavra “deception” parece com “decepção”, mas não é isso que significa. A palavra para decepção/desapontamento/desilusão é “disappointment”. Portanto, a opção apresenta um falso cognato.

d) Confident - [confiante](#)

A palavra “confident” parece com “confidente”, mas não é isso que significa. As palavras para “confidente” são “confidant, confider”. Portanto, a opção apresenta um falso cognato.

e) Pretend - [fingir](#)

A palavra “pretend” parece com “pretender”, mas não é isso que significa. A palavra para “pretender” é “intend”. Portanto, a opção apresenta um falso cognato.

GABARITO: B



(Analista Júnior – Ênfase: Jurídico - TBG - 2023 - CESPE / CEBRASPE)

35 It is correct to affirm that the word “elusive” (first sentence of the first paragraph) has a similar meaning to its cognate word in Portuguese.



Segmento do Texto:

In the quest for technological advancements that can revolutionize our world, the scientific community has always been captivated by the elusive phenomenon of superconductivity.

**Comentários:**

35 It is correct to affirm that the word "elusive" (first sentence of the first paragraph) has a similar meaning to its cognate word in Portuguese.

35 É correto afirmar que a palavra "elusive" (primeira frase do primeiro parágrafo) tem um significado semelhante à sua palavra cognata em português.

In the quest for technological advancements that can revolutionize our world, the scientific community has always been captivated by the elusive phenomenon of superconductivity.

Na busca por avanços tecnológicos que possam revolucionar o nosso mundo, a comunidade científica sempre foi cativada pelo fenômeno elusivo da supercondutividade.

Elusive (Inglês) = *elusivo, difícil de entender, indefinível, evasivo, vago*

Elusivo (Português) = *difícil de capturar, entender ou alcançar. Algo que evita ser claramente definido ou alcançado.*

Os cognatos são palavras de diferentes idiomas que possuem grafia e significados semelhantes. A palavra *elusive* em Inglês possui a grafia e o significado semelhante à palavra "elusivo" em Português.

GABARITO: CERTA



# COMO ESTUDAR INGLÊS PARA CONCURSOS

## 1 - Considerações Iniciais

ANTES DE INICIARMOS COM AS TÉCNICAS DE INTERPRETAÇÃO, vamos aprender algumas dicas e macetes para estudarmos Inglês de forma mais eficiente. Observe:

**NÃO DEIXE DE LER O QUE VEM A SEGUIR.**



**Sabendo que você têm outras disciplinas a estudar** - e algumas até com peso maior – vou passar algumas ideias para você utilizar seu tempo.

## COMO ESTUDAR INGLÊS PARA CONCURSOS

**Todo mundo estuda, com muito afinco**, as matérias que têm peso maior. Então, Inglês pode ser o diferencial na hora de somar todos os pontos, concorda? Bom, depois anos na área de concursos, pensei nas seguintes dicas.

### SE VOCÊ É UM (A) CONCURSEIRO (A) QUE TRABALHA DURANTE O DIA.

**PRIMEIRO PASSO:** escolha um texto que tenha um nível compatível com o seu conhecimento de inglês e estude-o durante uma semana inteira (observe o passo a seguir).

**SEGUNDO PASSO:** pegue um caderno e vá anotando à mão até atingir 10 frases deste texto. Obviamente isso varia de pessoa para pessoa. Procure dividir esse estudo das frases durante o dia, assim, 3 pela manhã, 4 à tarde e as 3 restantes à noite. Você há de concordar que ler 10



frases por dia é algo que qualquer um pode conseguir, até aqueles com a rotina mais preenchida de atividades. Porém, penso que isso é o MÍNIMO que você deverá fazer, ou seja, quanto mais tempo você tiver para se dedicar ao Inglês, melhor. Você é a pessoa que melhor sabe das suas condições e necessidades para se dedicar ao estudo do inglês.

## SE VOCÊ É UM (A) CONCURSEIRO (A) QUE NÃO TRABALHA DURANTE O DIA E TEM CONDIÇÕES DE SE DEDICAR MAIS A FUNDO.

**PRIMEIRO PASSO:** dependendo do seu conhecimento de Inglês, escolha a parte do curso que vai te atender de forma mais adequada. Em outras palavras, se você for iniciante, e quer começar sua preparação pela parte teórica gramática, inicie pela Aula 00. Caso você perceba que você não tem dificuldade com a parte teórica da Aula 00, passe para a Aula 01 e assim por diante. Caso você já tenha conhecimentos mais sólidos de inglês, você pode começar pelos textos da Aula 00 e testar se você consegue entender o texto. Caso esteja muito fácil, passe para o texto seguinte, e assim por diante.

**SEGUNDO PASSO:** sempre estude as aulas com lápis e papel na mão e anote o que você considerar importante. Se for um aluno com Inglês de nível intermediário ou avançado, anote todas as palavras que são novas para você e suas traduções, bem como os seus sinônimos. Se for iniciante, anote aquelas palavras que mais se repetem e aquelas destacadas por mim nos meus comentários e/ou explicações. Naturalmente, estou me referindo às palavras que não são cognatos verdadeiros, pois essas já estão praticamente na Língua Portuguesa.

**TERCEIRO PASSO:** à noite, antes de dormir, leia o conteúdo que você estudou. Não é para estudar a fundo, mas leia por uns 6 ou 7 minutos, não mais do que isso. A ideia é relembrar o que você estudou durante o dia e deixar seu cérebro "ruminar" essa matéria durante o seu sono. A neurociência já descobriu que o cérebro aprende durante o sono. Sendo assim, alimente seu cérebro com inglês antes de você adormecer.

**QUARTO PASSO:** de manhã, no dia seguinte, antes de levantar da cama, leia novamente o que você leu antes de adormecer na noite anterior. Faça isso por 3-4 dias consecutivos com o mesmo texto e depois passe para outro texto.



Depois de algumas semanas, você vai adquirir o hábito de estudar Inglês antes de dormir e depois de acordar. Você vai perceber um grande progresso.

**Importante:** Quando estiver estudando as aulas, fotografe os pontos mais importantes com seu celular de modo a registrar aquele segmento da aula. Assim, você poderá consultá-lo rapidamente em qualquer lugar e fazer uma revisão rápida da matéria.

**Durante o curso** vou compartilhar com você um resumo da análise que tenho feito das provas de Língua Inglesa elaboradas por diversas bancas. Esse estudo meticuloso já acontece naturalmente cada vez que preparo uma aula.

Procuro refletir no conteúdo dos cursos toda minha experiência que tenho adquirido com resolução de provas de diversos concursos públicos durante muitos anos. E é com muita propriedade que trago para você todas as informações que seguem, pois conheço muito bem a “personalidade” da banca. Tenho ministrado diversos cursos aqui no Estratégia para todos os concursos públicos de todas as bancas.

Portanto, tenho **um raio X das provas de Inglês** em áreas diversas. Conheço também o outro lado, que é o perfil dos candidatos, conhecemos suas ansiedades, dúvidas, erros e acertos. Meu intuito é que você faça uma autoanálise e reconheça a necessidade de preparar-se **com antecedência** não apenas nas outras disciplinas, mas **também na Língua Inglesa**.



Segue abaixo um quadro que preparei especialmente para essa aula. Ele traz algumas palavras e seus sinônimos que sempre caem nas provas de Inglês de áreas diversas.

Vocabulário	Sinônimos	Tradução
allow	permit, acknowledge	permitir, autorizar, reconhecer
assessment	evaluation	avaliação
average	typical	típico, comum, médio(a), mediano
budget	finances, plan	orçamento
choose	pick	escolher
decrease	fall, drop, slow, slash, slump, tumble, dwindle	diminuir, cair, declinar, definhar, decrescer; queda
fee	rate	taxa
fine	financial penalty; well	multa, multar; bem
goods	merchandise	mercadorias, produtos
growth	development	crescimento, desenvolvimento
halt	stop, cease	parar, cessar
improve	enhance, get better	melhorar, aprimorar
income	salary, wages, gains	salário, remuneração
increase	go up, grow, rise, expand	aumentar, elevar, crescer
manage	run	administrar
research	investigate	pesquisa, pesquisar
sluggish	slow	lento
surveillance	watch	vigilância, fiscalização
turmoil	disturbance	instabilidade, turbulência
wage	income	salário, remuneração



## TÉCNICAS DE INTERPRETAÇÃO DE TEXTOS

Para fazer uma boa interpretação de um texto você precisa ser observador. Aprenda a identificar os principais elementos em um texto. Além de conhecer os cognatos, outra ajuda na interpretação de texto são as **palavras conhecidas** – sempre você observará nos textos a influência da língua inglesa na língua portuguesa, são palavras bem conhecidas e as vemos em vários lugares, por exemplo: *office-boy* (rapaz de recados), *shopping-center* (centro de compras), *marketing* (compra e venda) *break* (uma pausa), *travel* (viagem), *ice-cream* (sorvete), *know-how* (conhecimento especializado), *show* (espetáculo), *fast-food* (comida rápida), *drink* (bebida), *coffee* (café), *upgrade* (atualização), *greencard* (passe-livre americano). Embora não sejam cognatos, a grande maioria de nós as conhece. Essa é mais uma técnica que você usará na hora de interpretar: palavras conhecidas desde o colégio, ou por observar em propaganda, TV, músicas; você já sabe o que significam pois já está familiarizado com elas.

Com exceção dos cognatos verdadeiros, falsos e mistos e das palavras conhecidas, ficam aquelas palavras que você não conhece o significado. Essas você vai deduzir pelo contexto anterior e/ou posterior. **Muitas palavras em Inglês têm mais de um significado** e por isso o contexto é importantíssimo. Vamos começar a treinar interpretação com frases. Veja o exemplo:

It is difficult to deal with this amount of traffic.

É difícil lidar com essa quantidade de tráfego/tráfico.

Traffic = tráfego (nas estradas, volume transmitido em telecomunicações, número de clientes em uma loja, número de visitantes em um website), trânsito, tráfico; traficar, vender ilegalmente

Em Inglês a palavra *traffic* é usada para diversos significados. Sem analisar o contexto, não se sabe se a palavra se refere a "tráfego", e a que tipo de tráfego, ou a "tráfico". Agora vejamos a mesma frase com um contexto.

Our broadband speed isn't fast enough. It is difficult to deal with this amount of traffic.

Nossa velocidade de banda larga não é rápida o suficiente. É difícil lidar com essa quantidade de tráfego.

Agora ao analisar o contexto anterior ficou claro. A palavra "traffic" na frase significa o volume transmitido em telecomunicações. Analise o próximo exemplo.



The balloon was shot down.

O balão foi derrubado.

Balloon = balão de brinquedo (bexiga), de decoração/aniversário; balão de observação, de espionagem/reconhecimento/vigilância; balão de oxigênio; aeróstato; balão de ensaio; lance no futebol (chapéu); balão de ar quente (balão de passeio); balão de desobstrução (angioplastia); tipo de taça para servir bandeja; multiplicar-se, crescer, inchar;

Veja quantos significados! Como saber de que balão se fala? Vejamos a mesma frase com um pouco mais de contexto.

The spy balloon was shot down.

O balão espião foi derrubado.

Observe como apenas uma palavra mudou completamente a interpretação. A primeira frase era bem abrangente. Agora está bem mais claro, se trata de um balão de espionagem. Mais contexto, por favor!

The Chinese spy balloon was shot down.

O balão espião chinês foi derrubado.

A interpretação muda novamente. Agora sabemos que não se trata de qualquer balão espião. A frase agora especifica que se trata de um balão espião da China. Mas, quem foi o autor da ação de derrubar o balão?

The Chinese spy balloon was shot down by U.S.

O balão espião chinês foi derrubado pelos Estados Unidos.

Mas de onde os militares americanos derrubaram o balão? Por via terrestre, aérea ou marinha? Não se sabe, a não ser que tenhamos mais **contexto**.

The Chinese spy balloon was shot down by U.S. military fighter jets.

O balão espião chinês foi abatido por caças militares dos Estados Unidos.



Agora sabemos que o balão foi abatido por via aérea. Mas como eu amo interpretação, vou dar mais uma “mexidinha” na frase para você analisar se sua interpretação muda.

The suspected Chinese spy balloon was shot down by U.S. military fighter jets.

O suposto balão espião chinês foi abatido por caças militares dos Estados Unidos.

Veja só! Apenas uma palavra: *suspected* (suspeito/suposto) mudou completamente a interpretação da frase. Agora a autora (Ena Smith) não afirma que o balão chinês era espião, mas sim que ele “supostamente” era espião. Novamente, fique atento às palavras. Uma boa interpretação mora nos detalhes. E é isso que as elaboradoras exploram nas questões. Mas, e se eu mudar uma das palavras? Analise se a interpretação mudou na frase abaixo.

The suspected Chinese surveillance balloon was shot down by U.S. military fighter jets.

O suposto balão de vigilância chinês foi abatido por caças militares dos Estados Unidos.

E então? Se essa frase estivesse na sua prova, o que diria? Significa a mesma coisa? Você teria que saber se as palavras *spy* e *surveillance* são sinônimas. Sim, elas são! Então, nada mudou na compreensão da frase. Da mesma forma, *suspected* pode ser substituído por *supposed* ou *alleged* sem alterar a interpretação. Pode-se fazer o mesmo com outras palavras da frase. Portanto, além de aprender o vocabulário, você também precisa aprender seus sinônimos em Inglês. Você vai verificar que a maioria das questões em provas são formuladas usando nos seus enunciados e/ou assertivas, sinônimos de palavras que estão no texto.

E por aí vai, quanto mais contexto, mais fácil fica a interpretação. Não esqueça! Sempre analise o **contexto**. Ele é essencial. Muitas vezes você consegue discernir o significado de uma palavra desconhecida, estranha para você, apenas por analisar o contexto. Mas nem sempre é possível, até porque para analisar o contexto, você precisa ter alguma bagagem de vocabulário, pelo menos o básico.

Mas, o que fazer para aprender e relembrar esse vocabulário-chave? **Escreva!** Separe um **caderno só para Inglês** e monte um **glossário pessoal**, repita essas palavras com suas traduções todos os dias e vá adicionando novas. Além do caderno, você também pode usar um **cartaz**, põe na parede e vai escrevendo e repetindo. Tenha como alvo aprender 5 palavras novas por dia e sempre repita aquelas que já aprendeu.



Se o seu nível de Inglês já for intermediário ou avançado, escreva a frase toda e não apenas a palavra solta. Além do caderno e/ou cartaz, você também pode escrever em **notas adesivas** e espalhar pela casa nos lugares onde você possa sempre ver. O seu subconsciente vai assimilando as palavras e elas se fixarão na sua mente. **Se não repetir, vai esquecer!**

Quando for possível, dependendo do significado da palavra, tente **desenhá-la**, a visualização é muito importante para a memorização. **Ou então simplesmente ponha uma seta para cima indicando significado positivo (joyful = alegre) ou para baixo indicando negativo (sadness = tristeza).** Use sua criatividade. Se pôr em prática todas essas dicas, da próxima vez que ver aquelas palavras (que você escreveu) em um texto, **você lembrará** delas!! Essa dica ajuda mesmo, experimente.

E quando aparece no texto uma palavra que você nunca viu? **Observe o contexto e use sua intuição!** Isso mesmo, muitas vezes você deduzirá a tradução de um segmento apenas pelo **contexto** e/ou pela sua **intuição**, aliado ao seu conhecimento acumulado de mundo, de outras provas ou leituras. A intuição nesse momento será uma grande aliada, portanto não desanime quando no meio de uma frase tiver uma palavra que você não conhece, pois isso sempre acontecerá, afinal até mesmo na nossa língua materna não conhecemos todas as palavras do dicionário, não é mesmo? Siga em frente e use e abuse da sua intuição.

**O conhecimento do formato das orações** - saber que as orações em Inglês são geralmente formadas desse modo: **sujeito + verbo + complemento**, ficará mais fácil identificar no texto cada componente da oração, principalmente os elementos essenciais que são o sujeito e o verbo. Com a prática aprenderá a reconhecê-los.

E o passo mais importante, que reúne todas as técnicas e dicas que vimos aqui: **Fazer exercícios!** Praticar e praticar resolvendo questões de provas passadas. Seguem abaixo as técnicas mais conhecidas a serem aplicadas durante os exercícios.



**Skimming** - uma leitura rápida do texto apenas para ter uma noção geral. Método onde o leitor move rapidamente os olhos sobre o texto com o objetivo de perceber o pensamento dominante do autor e ter uma visão completa do assunto.



**Scanning** – ação de voltar os olhos ao texto lendo rapidamente como faz um “scanner”, mas já sabendo o que está procurando, como por exemplo um nome, uma data, um fato. Em geral um segmento de palavras parecido com o enunciado da questão. Quando encontrar o que está procurando, leia a sentença toda e a grife.

Essas técnicas são específicas de leitura rápida, mas embora usem o mesmo processo, os objetivos do **scanning** e **skimming** são diferentes. Você as achará úteis principalmente na hora da prova, pois estará numa corrida contra o tempo, e é justamente por isso que recomendo a técnica a seguir quando for começar a fazer a prova.

**Ler primeiro as questões** – evite a tendência de ler logo o texto e leia primeiro a opção, assim fica bem mais fácil de encontrar a resposta, pois ganha-se tempo. Quando for ao texto você já sabe que palavras procurar, aquelas que foram citadas nos enunciados das questões.

**ATENÇÃO:** Durante o curso, vou mostrar como eliminar alternativas potencialmente erradas e, assim, chegar à alternativa correta. Existe uma lógica na cabeça de quem elabora a prova e você vai descobrir TUDO isso ao estudar as questões comentadas.

**Leia o título e o subtítulo** – Eles expressam a ideia principal do texto. Se não houver um título ou subtítulo, leia a primeira frase dos parágrafos.

**Palavras chave** – são também chamadas de **clue/ link words** ou pistas, são palavras tais como **but** (mas), **because** (porque), **best** (o melhor), **worst** (o pior), **the most** (o mais), **if/whether** (se), nomes de pessoas, lugares, datas, palavras em negrito ou itálico, sublinhadas, entre aspas, etc. Concentre-se nelas quando estiver analisando o texto em busca de respostas. Agora você já está munido das ferramentas, é só usá-las.



**ATENÇÃO!**

**Não esqueça!** Segundo pesquisas e pela minha experiência, a maneira mais eficaz de passar nos testes de inglês em concursos é estudar a prova real, do jeito que ele vai estar na sua frente. Portanto, neste curso completo, **todos** os textos e questões serão apresentados em inglês.



Aqui você vai encarar as situações reais da prova e preparar-se com confiança. **Cuidado!** Não estude textos em português, pois isso não vai ajudá-lo a desenvolver as habilidades necessárias para um excelente desempenho. Posso afirmar que esse método funciona.



Segue abaixo o trecho de uma das entrevistas de alunos que estudaram pelos meus pdfs e foram aprovados. Essa é de uma aluna que estudou comigo para o concurso da ANVISA em 2014. Ela não sabia Inglês mas a ideia do Glossário garantiu sua aprovação.

**Heber: Você tinha mais dificuldades em alguma(s) disciplina(s)? Quais? Como você fez para superar estas dificuldades?**

Ana: Minhas dificuldades sempre foram Inglês e Matemática Financeira. Sempre que estas matérias caíam em um concurso que eu queria fazer, já desanimava! Mas neste concurso da Anvisa eu prometi para mim que ia dar um jeito de abrir a mente para assimilar estas matérias e assim eu fiz. Adquiri um curso aqui do Estratégia específico de Inglês e a metodologia utilizada pela professora me ajudou muito, pois toda aula tinha muitos textos de assuntos na área da saúde e a respectiva tradução, então resolvi fazer um glossário com mais de 600 palavras a mão para eu poder fixar o máximo de vocabulário e não fazer feio na prova! Tanto na primeira prova do concurso da Anvisa, que foi anulada, como na segunda, eu fui muito bem em Inglês. Essa ideia do glossário garantiu minha aprovação, estava me sentindo uma britânica (rsrs).

<https://www.estrategiaconcursos.com.br/blog/foco-estudo-sorte-e-fe-esses-foram-os-ingredientes-que-levaram-a-cearense-ana-camila-a-aprovacao-no-concurso-da-anvisa/>

Se desejar ler a entrevista na íntegra, acesse o link do Estratégia concursos. Portanto, assim como a Ana o fez, não desanime. Se for "zerado" ou iniciante, coloque em prática a ideia do Glossário. Se tiver Inglês intermediário ou avançado faça um glossário menor só com as palavras desconhecidas ou em destaque nas questões. O importante é revisá-lo sempre e acrescentar palavras novas ao passo que revisa as outras sem olhar os significados antes. Isso vai treinar sua memória de curto prazo e com o tempo tudo ficará fixado.



## Roteiro para Estudos de Interpretação de Textos e Questões

1. Observe o texto e suas questões, grife as palavras que você desconhece; o que sobrar são palavras parecidas com português (cognatos) e as palavras conhecidas.
2. Escreva as palavras desconhecidas em um caderno. Leia e traduza o que puder do texto.
3. Responda às questões. Confira o gabarito e em seguida os meus comentários e a tradução do texto.
4. Volte ao seu caderno e traduza aquelas palavras que havia escrito. Agora você já está apto a traduzi-las. Se não conseguir traduzir todas, volte aos meus comentários e/ou à tradução do texto na aula e releia a palavra.
5. Marque as questões que não acertou e faça constantes revisões. Continue adicionando palavras no seu caderno e continuando o ciclo. Em pouco tempo, você terá seu glossário pessoal. Revise-o várias vezes um dia antes da prova.



# COMPREENSÃO DE TEXTOS NÃO-VERBAIS

Além da linguagem escrita e da linguagem falada, existem outros meios de comunicação. Diferentemente da linguagem verbal, a linguagem não verbal não se utiliza de vocábulos, de palavras, para se comunicar. Há vários textos não verbais que, mesmo não sendo escrita, voz ou música, informam e definem nossa cultura contemporânea. Alguns exemplos são: rótulos, figuras, logotipos, gestos, mímicas, objetos, placas de sinalização (como as de trânsito e outras), pintura, cores. Às vezes, em provas de concursos, pode haver um misto de textos verbais e não verbais. Isso acontece quando os textos vêm acompanhados de figuras. Pode ser na forma de cartuns, anúncios publicitários, campanhas, gráficos, etc. Seja observador! Uma gravura ou foto fala mais que mil palavras. Elas são grandes aliadas na interpretação de textos. Podem ajudá-lo a discernir algo que não está no texto escrito.

## MILLENIUM GOALS

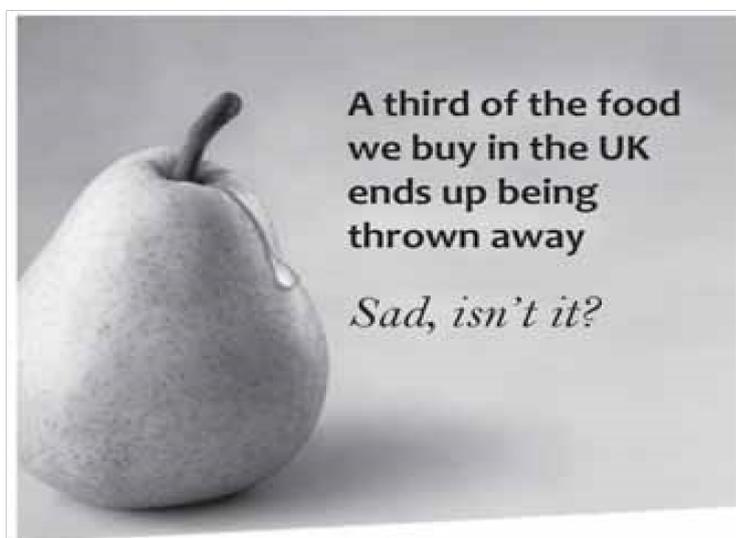


Disponível em: <http://www.chris-alexander.co.uk/1191>. Acesso em: 28 jul. 2010 (adaptado). (Foto: Reprodução/Enem)

No quadro acima temos vários exemplos de linguagem verbal associada à não verbal ao mesmo tempo. Ele descreve quais são os objetivos da Geração do Milênio, observamos várias gravuras que podemos identificar que mensagem transmitem mesmo sem lermos a descrição abaixo delas.

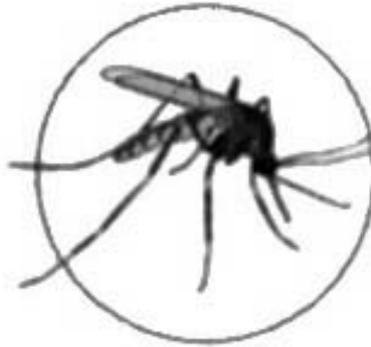


- O número 1 mostra um prato de sopa, que está relacionado com a fome (*hunger*).
- O número 2 mostra um lápis que indica educação (*education*).
- O número 3 mostra um símbolo que indica o sexo feminino (*women*).
- O número 4 mostra o desenho de um brinquedo indicando algo relacionado com criança (*child*).
- No número 5 vemos claramente o desenho de uma mulher grávida (*maternal*).
- O desenho de número 6 mostra um medicamento, o que faz relação com doenças (*HIV, malaria, diseases*).
- No número 7 vemos uma árvore, o que indica algo relacionado com o meio-ambiente ou ambientalismo (*environmental*).
- No número 8 temos uma união de pessoas que transmite a ideia de parceria (*partnership*).

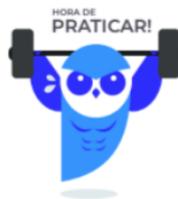


Um terço do alimento que compramos na Grã-Bretanha termina sendo jogado fora. Triste, não é?

Neste outro exemplo temos novamente linguagem verbal e não verbal ao mesmo tempo. No anúncio acima vemos uma fruta, uma pêra, chorando. A fruta representa o alimento (*food*) e a lágrima que cai indica algo triste (*sad*). Se olharmos apenas para a foto já deduzimos que a mensagem é triste e está relacionada com alimento. Essa é a comunicação não-verbal.



No exemplo acima temos apenas linguagem não verbal. A imagem acima tem se tornado muito comum ultimamente. E quando olhamos para ela de imediato já relacionamos com o zika vírus ou com a dengue. Esse é mais um exemplo de comunicação não-verbal, mas eles estão em todos os lugares.



## Exercícios

(Analista Ambiental - MMA - CESPE/CEBRASPE – 2024)



Internet: <www.reddit.com> (adapted).

Considering the ideas and linguistic aspects of the cartoon above, judge the following item.

01. The product that the company is testing on animals are sunglasses, which could make them feel more self-confident.

**Dica da Ena: Tente responder sozinho (a), e em seguida confira meu comentário abaixo.**



### Comentários:

Considering the ideas and linguistic aspects of the cartoon above, judge the following item.

Considerando as ideias e os aspectos linguísticos da charge acima, julgue o seguinte item.

01. The product that the company is testing on animals are sunglasses, which could make them feel more self-confident.

01. O produto que a empresa está testando em animais são óculos de sol, que poderiam fazer com que eles se sentissem mais confiantes.

Para acertar esta questão, você precisa observar os dois aspectos: verbal e não-verbal. Na tirinha, é dito que estão fazendo testes em animais e que isso pode fazê-los se sentirem autoconfiantes, pois os deixa mais bonitos. Mas, para saber que produto a empresa está testando, você deve observar o último quadrinho, onde temos a linguagem não-verbal. No desenho, os animais estão usando óculos de sol. Portanto, conclui-se o que estava faltando na linguagem verbal da tirinha: o produto que a empresa está testando em animais são óculos de sol.

GABARITO: CERTA



## Translation



Speaker – Any more questions about the company?

Palestrante - Alguma outra pergunta sobre a empresa?

Man in the audience – Yeah! How do you justify testing your products on animals? (Sign man is carrying: End animal testing)

Homem na plateia - Sim! Como vocês justificam testar seus produtos em animais? (Cartaz que o homem está carregando: Acabem com os testes em animais)

Speaker – Well, we find it boots their self-confidence, and it makes them look pretty dope.

Palestrante - Bem, nós achamos que isso aumenta a autoestima deles, e os faz ficar bem bonitos.

Man in the audience – Oh dang.

Homem na plateia - Oh, caramba.



## FATORES PRAGMÁTICOS

Neste tópico serão abordados os 'Fatores Pragmáticos na Construção da Textualidade', a saber: paráfrases, paródias, citações e estilizações.

### Paráfrases (Paraphrases)

Paráfrase é a reescrita de algo dito ou escrito por outra pessoa, usando palavras diferentes para manter o mesmo significado. Exemplo:

- Inglês: Original: "She said she was tired." Paraphrase: "She mentioned that she felt exhausted."
- Português: Original: "Ela disse que estava cansada." Paráfrase: "Ela mencionou que se sentia exausta."

### Paródias (Parodies)

Paródia é uma imitação humorística ou satírica de uma obra original, geralmente exagerando seus elementos para efeito cômico. Exemplo:

- "Weird Al" Yankovic - Conhecido por suas paródias musicais, como "Eat It" (paródia de "Beat It" de Michael Jackson) e "Like a Surgeon" (paródia de "Like a Virgin" de Madonna).
- "Bored of the Rings" - Uma paródia humorística de "The Lord of the Rings" escrita por Harvard Lampoon.

## Citações(Quotations)

Citação é a repetição exata das palavras de outra pessoa, geralmente com atribuição ao autor original. Exemplo:

- Inglês: "To be, or not to be, that is the question." - William Shakespeare
- Português: "Ser ou não ser, eis a questão." - William Shakespeare

## Estilizações (Stylizations)

Estilização é a adaptação ou modificação de uma obra ou estilo para criar um efeito particular ou para se adequar a um propósito específico. Exemplo:

- Inglês: A modern stylization of Shakespeare's "Romeo and Juliet" set in the 21st century.
- Português: Uma estilização moderna de "Romeu e Julieta" de Shakespeare ambientada no século XXI.

## RESUMO

- Os Cognatos Verdadeiros são palavras em Inglês que parecem com palavras em Português na escrita e têm o mesmo significado. Ex: necessity (necessidade), creativity (criatividade).
- Os Cognatos Falsos são palavras em Inglês que parecem com palavras em Português na escrita, mas não têm o mesmo significado. Ex: fabric (tecido); pretend (fingir).
- Observe os cognatos verdadeiros e as palavras conhecidas no Texto, pois eles serão de grande ajuda na Compreensão Textual.
- As orações em Inglês são geralmente formadas desse modo: **sujeito + verbo + complemento**.
- Uma importante técnica de Interpretação de Textos é primeiro ler a questão e depois ir ao texto.
- As técnicas de leitura mais conhecidas são: **Skimming** - uma leitura rápida do texto apenas para ter uma noção geral. **Scanning** – ação de voltar os olhos ao texto lendo rapidamente como faz um "scanner", mas já sabendo o que está procurando, como por exemplo um nome, uma data, um fato.
- Revise alguns dos termos pertinentes no quadro abaixo. Tente memorizar e lembrar os termos todos os dias e comece a fazer seu glossário pessoal.

Vocabulário	Sinônimos	Tradução
allow	permit, acknowledge	permitir, autorizar, reconhecer
average	typical	típico, comum, médio(a), mediano
boost	push up	encorajar, estimular
budget	financial plan	orçamento
choose	pick	escolher
decrease	fall, drop, slow, slash, slump, tumble, dwindle	diminuir, cair, declinar, definhar, decrescer; queda, baixa
duty	tax, levy	dever, obrigação, imposto



fee	rate	taxa
fine	financial penalty; well	multa, multar; bem
goods	merchandise	mercadorias, produtos
growth	development	crescimento, desenvolvimento
halt	stop, cease	parar, cessar
improve	enhance, get better	melhorar, aprimorar
income	salary, wages, gains	salário, remuneração
increase	go up	aumentar
manage	run	administrar
raise	boom, increase, swell	aumentar, crescer, expandir
research	investigate	pesquisa, pesquisar
sluggish	slow	lento
turmoil	disturbance	instabilidade, turbulência
wage	income	salário, remuneração



# Falsos Cognatos

Push = Empurrar  
Puxar = Pull

A palavra "push" em Inglês é um falso cognato pois parece com "puxar" em Português. Exs: Please push the door to open it. (Por favor, empurre a porta para abri-la.) You need to pull the drawer. (Você precisa puxar a gaveta)

Parents = Pais  
Parentes = Relatives

A palavra "parents" em Inglês é um falso cognato pois parece com "parentes" em Português. Exs: My parents will visit me next weekend. (Meus pais vão me visitar no próximo fim de semana.) Relatives often share memories. (Parentes frequentemente compartilham memórias)

Actually = Na verdade  
Atualmente = Currently

A palavra "Actually" (na verdade, de fato) é um falso cognato pois parece com "atualmente".

Exs: She actually prefers tea over coffee. (Ela realmente prefere chá a café).

I'm currently reading a fascinating book. (Estou atualmente lendo um livro fascinante.)

Library = Biblioteca  
Biblioteca = Bookstore

A palavra "library" (biblioteca) é um falso cognato pois parece com "livraria". Exs: I study at the library every day. (Eu estudo na biblioteca todos os dias.) I found a rare book at the local bookstore. (Encontrei um livro raro na livraria local.)





Dica da Ena: Procure conferir o gabarito somente depois de resolver as questões, pois assim será mais proveitoso. Vá então agora para a Lista de Questões no final da aula e comece por lá. Sucesso!

## TEXTO 1

Auditor Fiscal da Receita Estadual – SEFAZ-RJ – FCC

**Instruções:** Para responder às questões de números 01 a 05, considere o texto a seguir:

### How to determine your income tax bracket

by Elizabeth Rosen, Contributor

*In order to properly file your federal income tax return and pay any tax that you owe, it is necessary to understand your income tax bracket, your filing status, and which income tax rate(s) apply to you. There are currently six marginal income tax brackets and five federal filing statuses. The amount of tax you owe will depend on your filing status and how much taxable income you earn.*

#### Marginal Income Tax Brackets

*Your marginal income tax bracket basically represents the highest tax rate that you MODAL pay on your income. There are currently six marginal income tax brackets for each federal filing status: 10, 15, 25, 28, 33, and 35 percent.*

*The marginal tax bracket system is a gradual tax schedule, which essentially means the more you earn, the more tax you pay. The amount of taxable income that you earn determines which tax bracket(s) you fall into. It is important to realize that only the money you earn within a certain tax bracket is taxed at that rate. In other words, if you earned more in 2012 than you did in 2011 and*



*thus moved into a higher tax bracket, only the money that falls within that higher tax bracket is taxed at the higher rate.*

*So, for example, if you move from the 25 percent tax bracket to the 28 percent tax bracket, you may make the mistake of believing that all of your income is now taxed at that higher rate. However, only the money that you earn within the 28 percent bracket is taxed at that rate.*

*The structure of federal income tax brackets was first implemented by the IRS in the early 1900s in an attempt to create a progressive tax system that would demand less from lower-income individuals. This system, plus a series of tax credits and tax deductions, have allowed nearly half of Americans to avoid owing federal income tax altogether [Source: The Tax Foundation].*

### *Federal Filing Statuses*

*Your filing status determines your filing requirements (whether or not you are required to file a tax return and which return to file), your standard deduction amount, your eligibility for certain tax credits and tax deductions, and your income tax. There are five federal filing statuses based on marital status and other conditions: single, married filing separately, married filing jointly, head of household, and qualifying widow(er) with dependent child.*

*When you fill out your federal income tax return, you must specify what your filing status is on the tax form. Review each filing status carefully and choose the one that best fits your situation. If you qualify for more than one filing status, you are allowed to choose the one that offers you the ADJECTIVE tax.*

*(Adapted from <http://www.irs.com/articles/how-determine-your-income-tax-bracket>)*

### **Comentários:**

01. According to the context, the MODAL that adequately fills the blank is

- (A) can.
- (B) must.
- (C) might.
- (D) could.
- (E) may.



01. According to the context, the MODAL that adequately fills the blank is

(A) can. = **pode**

Esse modal expressa: capacidade, habilidade, ou é usado para se fazer pedido. Não é adequado para o espaço do texto.

(B) must. = **expressa obrigação forte, certeza**

Your marginal income tax bracket basically represents the highest tax rate that you must pay on your income.

**Sua alíquota marginal do imposto de renda representa, basicamente, a mais alta taxa de imposto que você deve pagar sobre sua renda.**

must = **deve** = have to = **ter que**

Essas taxas de cálculo do imposto de acordo com a faixa salarial é algo certo e o imposto é obrigatório. O MUST é o adequado. Os outros modais que expressam habilidade e possibilidade não cabem aqui.

(C) might. = **podia, poderia e** (E) may= **pode**

Podemos usar os auxiliares modais *may* ou *might* para dizer que há uma chance de que algo seja verdade ou que pode acontecer, ao se referir tanto a eventos atuais como futuros. Eles normalmente podem ser usados como sinônimos, embora o *might* possa sugerir uma menor chance de algo acontecer. São inadequados para o contexto, pois o contribuinte deve pagar o imposto, é um dever e não uma probabilidade. Erradas.

(D) could. = **poderia**

O *could* pode ser usado para pedir permissão, para fazer um pedido e expressar habilidade no passado. Além da frase não está no Passado, o modal *could* não está exercendo nenhum desses propósitos citados. Opção errada.



GABARITO: B

---

02. According to the context, the ADJECTIVE that adequately fills the blank is

- (A) lowest.
- (B) smallest.
- (C) highest.
- (D) tallest.
- (E) most.

02. According to the context, the ADJECTIVE that adequately fills the blank is

02. De acordo com o contexto, o ADJETIVO que adequadamente preenche o espaço é

- (A) lowest. = o/a mais baixo(a), menor

If you qualify for more than one filing status, you are allowed to choose the one that offers you the lowest tax.

Se você se qualifica para mais do que um estado civil de quem faz a declaração de imposto, você tem direito de escolher aquele que oferece o imposto mais baixo/menor.

É óbvio que o contribuinte escolherá o imposto menor. Observe que ao colocarmos a palavra correta no espaço para o adjetivo, a frase soa com coerência. Esta é a opção correta.

- (B) smallest = o/a menor (tamanho)

Esse adjetivo é adequado para se referir a tamanho físico. No texto, o substantivo tax pede um adjetivo que se refira a valor maior ou menor. Portanto, opção errada.

- (C) highest = o/a mais alto(a)

Ninguém vai escolher a taxa mais alta, portanto não tem sentido dizer que o contribuinte escolheria o maior imposto. O texto ficaria incoerente.



(D) tallest. = o/a mais alto(a) (altura)

Este superlativo é adequado para definir um substantivo em termos de altura, e não em termos de medida. Opção errada.

(E) most. = o mais

Este é um adjetivo superlativo que é usado antes de adjetivos longos (palavras de mais de duas sílabas). Ainda que você não soubesse o seu significado, mas lembrasse essa regra, concluiria que o most não seria colocado antes de tax (palavra monossílaba). Errada.

GABARITO: A

---

03. A synonym for **earn**, as the verb is used in the text, is

(A) make.

(B) win.

(C) award.

(D) gain.

(E) rise.

03. A synonym for **earn**, as the verb is used in the text, is

03. Um sinônimo para **earn**, como o verbo é usado no texto, é

(A) make = produzir, no sentido de ganhar dinheiro

the more you earn, the more tax you pay

quanto mais (dinheiro) você ganha, mais imposto você paga

the more you make, the more tax you pay

quanto mais (dinheiro) você ganha, mais imposto você paga

earn = make money = ganhar dinheiro



Cuidado! O enunciado está pedindo um verbo equivalente DENTRO DO CONTEXTO. Esta é a opção correta.

(B) win = **vencer**

win = **ganhar (como prêmio), vencer, conquistar**

Esse verbo não é usado para se falar de quantia ou valor obtido por trabalho. Opção errada.

(C) award = **conceder**

award = **conceder, premiar, outorgar**

Esse passou longe. Se substituído no texto pelo *earn*, deixaria a frase totalmente sem nexo. Opção errada.

(D) gain. = **ganhar (peso, influência, conhecimento)**

Verbo *to gain* (usado com objeto):

Não é o caso. Veja:

The more you earn, the more tax you pay.

**quanto mais (dinheiro) você ganha, mais imposto você paga.**

O objeto está oculto ou subentendido. Então aqui ele não é usado como objeto. Ainda assim, vejamos quais seriam os significados.

ESCLARECENDO!



1. para obter (algo desejado), principalmente como resultado de nossos esforços: Ex: to gain possession of an object (ganhar a posse de um objeto); to gain permission to enter a country (obter permissão para entrar num país).

2. para adquirir como um aumento ou adição: to gain weight (ganhar peso);

3. ganhar como lucro: He gained ten dollars by this deal ( Ele ganhou dez dólares por este negócio).

Além dele não ser usado como objeto, aqui se refere a lucro, na frase se está falando da renda bruta ( the more you earn = quanto mais você ganha)

4. vencer; to gain a prize (ganhar o prêmio).

5. para vencer (alguém) para o próprio lado ou ponto de vista; to gain supporters (ganhar apoiadores).

verbo (usado sem objeto):

Este é o caso. Na frase o *to gain* é usado sem objeto, mas veja abaixo como nenhum dos significados cabe a ele no contexto analisado.

8. melhorar; progredir; avançar: to gain in health after an illness (ganhar saúde após uma doença).

9. chegar mais perto, como na busca (geralmente seguido por *by* ou *upon*): The horse was gaining as the favorite (O cavalo estava ganhando como favorito).

O verbo *to gain* como substantivo:

Não é o caso pois no contexto ele é usado como verbo, não como substantivo. Se fosse como substantivo (*gains*) os significados seriam:

12. lucro ou vantagem.

13. aumento ou avanço.



14. ganhos, lucros.

15. aquisição

Fonte: <http://dictionary.reference.com/browse/gain?s=t>

Portanto o verbo *to gain* não serve para substituir o *earn* na frase, pois deixaria o texto gramaticalmente incorreto.

(E) rise = **augmentar**

Nada a ver com o significado do verbo *to earn*. Opção errada.

GABARITO: A

---

**Dica da Ena: Para acertar uma questão como essa acima, não precisa se preocupar em memorizar regras gramaticais. A estratégia é ter contato com o idioma. Quanto mais você ler, fazer exercícios, copiar palavras à mão, mais você absorverá o uso das palavras no idioma. Quem tem um relativo conhecimento de Inglês sabe que ao se falar em ganhar dinheiro, a expressão é *make money*. 😊**

04. Segundo o texto,

(A) o sistema tributário progressivo já prevê uma série de créditos fiscais e deduções para indivíduos de baixa renda.

(B) a estrutura de faixas de renda foi criada no final da década de 1900.

(C) mais da metade dos americanos comete algum ato de sonegação.

(D) o sistema tributário progressivo acabou não favorecendo as camadas de menor renda.

(E) quase metade dos americanos é isenta do pagamento de imposto de renda.

04. Segundo o texto,

(A) o sistema tributário progressivo já prevê uma série de créditos fiscais e deduções para indivíduos de baixa renda.



Your filing status determines your filing requirements (whether or not you are required to file a tax return and which return to file), your standard deduction amount, your eligibility for certain tax credits and tax deductions, and your income tax.

Seu estado civil determina os requisitos de preenchimento da sua declaração (se você seja ou não obrigado a entregar uma declaração de imposto, e qual declaração entregar), seu montante da dedução padrão, a sua elegibilidade para certos créditos fiscais e deduções fiscais, e seu imposto de renda.

Não é para pessoas de baixa renda, mas sim para aqueles que tem o direito a essas deduções e créditos fiscais. Existem vários fatores que elegem o indivíduo a ter direito a essas deduções e créditos. Opção errada.

(B) a estrutura de faixas de renda foi criada no final da década de 1900.

O texto só diz que foi no início desse século. Opção errada.

(C) mais da metade dos americanos comete algum ato de sonegação.

This system, plus a series of tax credits and tax deductions, have allowed nearly half of Americans to avoid owing federal income tax altogether [Source: The Tax Foundation].

Esse sistema, somado a uma série de créditos e deduções fiscais, permitiu que quase metade dos americanos evitasse pagar imposto de renda federal por completo. [Fonte: A Fundação Imposto].

Quando o texto cita metade, ele usa *nearly* = quase, ou seja é menos da metade e não mais da metade. Além disso, o texto não está falando em sonegação, e sim em ser isento devido a determinados fatores. Opção errada.

(D) o sistema tributário progressivo acabou não favorecendo as camadas de menor renda.

Contrário ao texto. Favoreceu sim. Opção errada.

(E) quase metade dos americanos é isenta do pagamento de imposto de renda.



Your filing status determines your filing requirements (whether or not you are required to file a tax return and which return to file), your standard deduction amount, your eligibility for certain tax credits and tax deductions, and your income tax. There are five federal filing statuses based on marital status and other conditions: single, married filing separately, married filing jointly, head of household, and qualifying widow(er) with dependent child.

Seu estado civil determina os requisitos de preenchimento da sua declaração (se você seja ou não obrigado a entregar uma declaração de imposto, e qual declaração entregar), seu montante da dedução padrão, a sua elegibilidade para certos créditos fiscais e deduções fiscais, e seu imposto de renda. Existem cinco categorias federais para a declaração de rendimentos com base no estado civil e outras condições: solteiro, casado declarando imposto separadamente, casado declarando conjuntamente, chefe de família, e viúvo (a) que se qualifica com filhos dependentes.

Vários fatores fazem com que a maioria dos americanos seja isenta de imposto: muitos têm renda baixa ou recebem créditos fiscais e deduções por causa da saúde e despesas com filhos menores, ou são inválidos ou empregados por conta própria. Esta é a opção correta.

GABARITO: E

---

05. De acordo com o texto,

- (A) no sistema americano, todo e qualquer ganho do contribuinte é taxado.
- (B) viúvos(as) com filhos dependentes são isentos do imposto de renda.
- (C) o contribuinte sempre terá direito a uma restituição.
- (D) o estado civil do contribuinte é um dos fatores que determina o valor do seu imposto de renda.
- (E) a arrecadação de 2012 deve ser maior do que a de 2011.

05. De acordo com o texto,

- (A) no sistema americano, todo e qualquer ganho do contribuinte é taxado.

Errado. Existe um nível no qual pessoas de baixa renda não são obrigadas a pagar imposto.

- (B) viúvos (as) com filhos dependentes são isentos do imposto de renda.



Não. Eles pagam imposto menor, mas não são isentos.

(C) o contribuinte sempre terá direito a uma restituição.

Errado. Em alguns casos não existe restituição. Vários fatores são ponderados.

(D) o estado civil do contribuinte é um dos fatores que determina o valor do seu imposto de renda.

Federal Filing Statuses

### Estados Cívicos Federais

There are five federal filing statuses based on marital status and other conditions: single, married filing separately, married filing jointly, head of household, and qualifying widow (er) with dependent child.

Existem cinco categorias federais para a declaração de rendimentos com base no estado civil e outras condições: solteiro, casado declarando imposto separadamente, casado declarando conjuntamente, chefe de família, e viúvo (a) que se qualifica com filhos dependentes.

O estado civil é um fator determinante quando se calcula o imposto. Sendo destacado também em um dos subtópicos do texto, além de está no seu conteúdo. Esta é a opção correta.

(E) a arrecadação de 2012 deve ser maior do que a de 2011.

Nada a ver, além do texto não dizer isso, não tem lógica.

GABARITO: D

---



## 06. 2012 Federal Individual Income Tax Rates

These are the tax rates for the 2012 tax year, if your filing status is "single".

### Single

If your taxable income is over...	...but not over	Your tax is...	...of the amount over	Plus
\$0	\$8,700	10%	\$0	—
\$8,700	\$35,350	15%	\$8,700	\$870.00
\$35,350	\$85,650	25%	\$35,350	(?)
\$85,650	\$178,650	28%	\$85,650	\$17,442.50
\$178,650	\$388,350	33%	\$178,650	\$43,482.50
\$388,350	—	35%	\$388,350	\$112,683.50

De acordo com o que é explicado no texto a respeito da tabela progressiva, o valor correto que preenche a célula (?) é

- (A) \$2,665.00.
- (B) \$3,997.50.
- (C) \$5,302.50.
- (D) \$4,867.50.
- (E) \$8,837.50.

## 06. 2012 Federal Individual Income Tax Rates

### 06. Taxas para o Imposto de Renda de Pessoa Física 2012

These are the tax rates for the 2012 tax year, if your filing status is "single".

Estas são as taxas de imposto para o ano fiscal de 2012, se seu estado civil for "solteiro".



## Single

If your taxable income is over...	...but not over	Your tax is...	...of the amount over	Plus
\$0	\$8,700	10%	\$0	—
\$8,700	\$35,350	15%	\$8,700	\$870.00
\$35,350	\$85,650	25%	\$35,350	(?)
\$85,650	\$178,650	28%	\$85,650	\$17,442.50
\$178,650	\$388,350	33%	\$178,650	\$43,482.50
\$388,350	—	35%	\$388,350	\$112,683.50

De acordo com o que é explicado no texto a respeito da tabela progressiva, o valor correto que preenche a célula (?) é

- (A) \$2,665.00.
- (B) \$3,997.50.
- (C) \$5,302.50.
- (D) \$4,867.50.
- (E) \$8,837.50.

So, for example, if you move from the 25 percent tax bracket to the 28 percent tax bracket, you may make the mistake of believing that all of your income is now taxed at that higher rate. However, only the money that you earn within the 28 percent bracket is taxed at that rate.

Assim, por exemplo, se você passar da faixa de imposto de 25 por cento para a faixa de imposto de 28 por cento, você pode cometer o erro de achar que todo o seu rendimento é agora tributado a essa taxa mais elevada. No entanto, apenas o dinheiro que você ganha dentro da faixa de 28 por cento é tributado a essa taxa.

Segundo o texto, o cálculo deve ser feito por partes, a porcentagem usada vai depender da faixa salarial. Então de acordo com a tabela que ele dá, temos:

10% do valor entre 0 e 8,700 = 10% de 8,700 = 870

15% do valor entre 8,700 e 35,350 = 15% de 26,650 = 3,997.50.

Soma-se agora os dois valores de impostos:



$$3,997.50 + 870 = 4,867.50.$$

GABARITO: D

---

## Translation

How to determine your income tax bracket

### Como determinar sua alíquota de Imposto de Renda

In order to properly file your federal income tax return and pay any tax that you owe, it is necessary to understand your income tax bracket, your filing status, and which income tax rate(s) apply to you. There are currently six marginal income tax brackets and five federal filing statuses. The amount of tax you owe will depend on your filing status and how much taxable income you earn.

A fim de entregar corretamente sua declaração de imposto de renda federal e pagar qualquer imposto que você deve, é necessário compreender a alíquota de seu imposto de renda, seu estado civil, e qual a taxa (s) de imposto de renda aplicável a você. Existem atualmente seis alíquotas marginais de imposto de renda e cinco estados civis federais. A quantidade de imposto que você deve vai depender do seu estado civil e de quanta renda tributável você ganha.

## Marginal Income Tax Brackets

### Alíquotas Marginais do Imposto de Renda

Your marginal income tax bracket basically represents the highest tax rate that you must pay on your income. There are currently six marginal income tax brackets for each federal filing status: 10, 15, 25, 28, 33, and 35 percent.

A sua alíquota marginal do imposto de renda representa, basicamente, a maior taxa de imposto que você deve pagar sobre o seu rendimento. Há atualmente seis alíquotas marginais de imposto de renda para cada estado civil federal: 10, 15, 25, 28, 33 e 35 por cento.

The marginal tax bracket system is a gradual tax schedule, which essentially means the more you earn, the more tax you pay. The amount of taxable income that you earn determines which tax bracket(s) you fall into. It is important to realize that only the money you earn within a certain tax



bracket is taxed at that rate. In other words, if you earned more in 2012 than you did in 2011 and thus moved into a higher tax bracket, only the money that falls within that higher tax bracket is taxed at the higher rate.

O sistema de imposto progressivo é um cronograma gradual de impostos, o que significa, essencialmente que, quanto mais você ganha, mais imposto você paga. O montante dos rendimentos tributáveis que você ganha determina em qual faixa (s) de imposto você vai se encaixar. É importante perceber que só o dinheiro que você ganha dentro de um determinado escalão de imposto é tributado a essa taxa. Em outras palavras, se você ganhou mais em 2012 do que em 2011 e, assim, passou para uma faixa de imposto mais elevada, apenas o dinheiro que cai dentro dessa faixa de imposto mais elevado é tributado à taxa mais elevada.

So, for example, if you move from the 25 percent tax bracket to the 28 percent tax bracket, you may make the mistake of believing that all of your income is now taxed at that higher rate. However, only the money that you earn within the 28 percent bracket is taxed at that rate.

Assim, por exemplo, se você passar da faixa de imposto de 25 por cento para a faixa de imposto de 28 por cento, você pode cometer o erro de achar que todo o seu rendimento é agora tributado a essa taxa mais elevada. No entanto, apenas o dinheiro que você ganha dentro da faixa de 28 por cento é tributado a essa taxa.

The structure of federal income tax brackets was first implemented by the IRS in the early 1900s in an attempt to create a progressive tax system that would demand less from lower-income individuals. This system, plus a series of tax credits and tax deductions, have allowed nearly half of Americans to avoid owing federal income tax altogether [Source: The Tax Foundation].

A estrutura de alíquotas do imposto de renda federal foi implementada pela primeira vez pela Receita Federal no início de 1900 em uma tentativa de criar um sistema fiscal progressivo que exigiria menos de indivíduos de baixa renda. Esse sistema, somado a uma série de créditos e deduções fiscais, permitiu que quase metade dos americanos evitasse pagar imposto de renda federal por completo. [Fonte: A Fundação Imposto].

## Federal Filing Statuses

### Estados Civis Federais

Your filing status determines your filing requirements (whether or not you are required to file a tax return and which return to file), your standard deduction amount, your eligibility for certain



tax credits and tax deductions, and your income tax. There are five federal filing statuses based on marital status and other conditions: single, married filing separately, married filing jointly, head of household, and qualifying widow (er) with dependent child.

Seu estado civil determina os requisitos de preenchimento da sua declaração (se você seja ou não obrigado a entregar uma declaração de imposto, e qual declaração entregar), o montante da dedução padrão, a sua elegibilidade para certos créditos fiscais e deduções fiscais, e seu imposto de renda. Existem cinco categorias federais para a declaração de rendimentos com base no estado civil e outras condições: solteiro, casado declarando imposto separadamente, casado declarando conjuntamente, chefe de família, e viúvo(a) que se qualifica com filhos dependentes.

When you fill out your federal income tax return, you must specify what your filing status is on the tax form. Review each filing status carefully and choose the one that best fits your situation. If you qualify for more than one filing status, you are allowed to choose the one that offers you the lowest tax.

(Adapted from <http://www.irs.com/articles/how-determine-your-income-tax-bracket>)

Ao preencher sua declaração de imposto de renda federal, você deve especificar no formulário qual é o seu estado civil. Reveja cada estado civil cuidadosamente e escolha o que melhor se adapta à sua situação. Se você se qualificar para mais de um estado civil, você está autorizado a escolher aquele que lhe oferece o menor imposto.



## TEXTO 2

Auditor Fiscal da Receita Estadual – SEFAZ-RJ – FCC

*Why Is Spain Really Taking Lionel Messi to Tax Court?*

*So Spain has decided to haul Lionel Messi into court for tax evasion, which strikes me as completely insane on pretty much every level. You may remember the story from a few months back: The greatest soccer player in the world and his father were accused of setting up a bunch*



*of shell companies in Belize and Uruguay to avoid paying taxes on royalties and other licensing income.*

*Messi – who makes an estimated \$41 million a year, about half from sponsors – reached a settlement with Spain’s tax authorities earlier this summer, agreeing to pay the amount he apparently owed, plus interest. The matter was settled, or so it seemed. Messi could go back to dazzling the world with his athleticism and creativity.*

*Only it turns out that Spain wasn’t quite done with Messi. His adopted country – Messi is Argentine but became a Spanish citizen in 2005 – is now considering pressing criminal charges against him. Cracking down on tax-evading footballers has become something of a trend in Europe, where players and clubs have been known to launder money through “image-rights companies” often set up in tax havens.*

*When you need money – and Europe needs money – go to the people who have it, or something like that. Over the summer, dozens of Italian soccer clubs were raided as part of an investigation into a tax-fraud conspiracy. A number of English Premier League clubs were forced last year to pay millions of pounds in back taxes.*

*No one likes a tax cheat, and there’s little doubt that widespread tax fraud has helped eat away at the social safety net in Spain and elsewhere, depriving schools, hospitals and other institutions of badly needed funds. But Europe is not going to find the answers to its financial problems in the pockets of some professional soccer players and clubs.*

*Messi’s defense, delivered by his father, seems credible enough to me. “He is a footballer and that’s it,” Messi’s father Jorge said of his soccer-prodigy son. “If there was an error, it was by our financial adviser. He created the company. My mistake was to have trusted the adviser.”*

*Even if Messi is legally responsible for the intricate tax dodge he is accused of having participated in, it’s pretty hard to believe that he knew much about it. More to the point, Lionel Messi is probably Spain’s most valuable global asset.*

*What could possibly motivate the Spanish government to want to tarnish his reputation, especially after he’s paid off his alleged debt? After four years of Great-Depression level unemployment, have anxiety and despair curdled into vindictiveness? Here’s another explanation: Maybe this whole case has less to do with money than it does with history.*



Maybe it's no coincidence that the target of the Spanish government's weird wrath happens to play for FC Barcelona, which is, after all, "mesque un club." It's a symbol of Catalan nationalism – and a bitter, longtime rival of Spain's establishment team, Real Madrid. Too conspiratorial? Prove it, Spain. Release Cristiano Ronaldo's tax return.

(Adapted from <http://www.bloomberg.com/news/2013-09-27/why-is-spain-really-taking-lionel-messi-to-tax-court-.html>)

### Comentários:

07. Segundo o texto,

- (A) vários clubes ingleses foram obrigados a pagar impostos atrasados no ano passado.
- (B) o verdadeiro responsável pela sonegação de Messi é seu contador.
- (C) o pai de Messi assumiu a culpa pela sonegação de que era acusado o filho.
- (D) apenas as escolas e os hospitais espanhóis foram afetados pela crise financeira da Europa.
- (E) Messi fez um acordo com a Espanha e pagou os impostos devidos, mas sem juros.

07. Segundo o texto,

- (A) vários clubes ingleses foram obrigados a pagar impostos atrasados no ano passado.

*Over the summer, dozens of Italian soccer clubs were raided as part of an investigation into a tax-fraud conspiracy. A number of English Premier League clubs were forced last year to pay millions of pounds in back taxes.*

*Durante o verão, dezenas de clubes de futebol italianos foram revistados, como parte de uma investigação sobre uma conspiração de fraude de impostos. Vários clubes da Liga Premiere Inglesa foram forçados no ano passado a pagar milhões de libras em impostos atrasados.*

Observe que a assertiva concorda com o texto. Vários clubes foram obrigados a pagar impostos atrasados. Esta é a opção correta.

- (B) o verdadeiro responsável pela sonegação de Messi é seu contador.

Em nenhum momento o texto afirma isso, que o contador de Messi seja o responsável pela sonegação. Errada.



(C) o pai de Messi assumiu a culpa pela sonegação de que era acusado o filho.

*"If there was an error, it was by our financial adviser. He created the company. My mistake was to have trusted the adviser."*

*"Se houve um erro, foi do nosso consultor financeiro. Ele criou a empresa. Meu erro foi ter confiado no consultor".*

O pai de Messi não assumiu a culpa, observe as palavras dele acima. Ele colocou a culpa no seu consultor financeiro. Errada.

(D) apenas as escolas e os hospitais espanhóis foram afetados pela crise financeira da Europa.

*No one likes a tax cheat, and there's little doubt that widespread tax fraud has helped eat away at the social safety net in Spain and elsewhere, depriving schools, hospitals and other institutions of badly needed funds.*

*Ninguém gosta de uma fraude fiscal, e não há dúvida de que a fraude fiscal generalizada ajudou a corroer a rede de segurança social na Espanha e em outros lugares, privando escolas, hospitais e outras instituições de fundos extremamente necessários.*

Não apenas os hospitais e escolas foram afetados pela crise. Mas também outras instituições. Errada.

(E) Messi fez um acordo com a Espanha e pagou os impostos devidos, mas sem juros.

*Messi – who makes an estimated \$41 million a year, about half from sponsors – reached a settlement with Spain's tax authorities earlier this summer, agreeing to pay the amount he apparently owed, plus interest.*

*Messi - que ganha uma estimativa de \$41 milhões de dólares americanos por ano, cerca da metade dos patrocinadores - chegou a um acordo com as autoridades fiscais da Espanha no início deste verão, concordando em pagar a quantia que ele aparentemente devia, acrescida de juros.*

Cuidado nesse tipo de assertiva, ela começa concordando com tudo. Mas, no finalzinho da frase afirma algo incorreto, o que deixa a assertiva errada: os impostos foram pagos sim, mas com juros.



GABARITO: A

---

08. Which of the following alternatives is the "odd man out"?

- (A) tax cheat.
- (B) tax dodge.
- (C) tax return.
- (D) tax evasion.
- (E) tax fraud.

08. Which of the following alternatives is the "odd man out"?

08. Qual das seguintes alternativas é o "estranho no ninho"?

- (A) tax cheat = *fraude fiscal* e (E) tax fraud. = *fraude fiscal*

As expressões são sinônimas e só por isso nenhuma delas poderia ser a resposta. Caso contrário, haveria duas respostas certas e a questão seria anulada. Erradas.

- (B) tax dodge. = *evasão fiscal* e (D) tax evasion = *evasão fiscal*

Essas expressões também são sinônimas e só por isso nenhuma delas poderia ser a resposta. Caso contrário, haveria duas respostas certas e a questão seria anulada. Erradas.

- (C) tax return. = *declaração de imposto de renda*

O enunciado não falou de se recorrer ao texto. O que essa questão quer saber é qual das opções é aquela que se difere, ou destoa das outras. Não há necessidade de ir ao texto. Basta analisar as opções e observar que todas com exceção de uma trazem termos negativos, referentes a sonegação de impostos. A única que não expressa essa informação é essa: tax return. Esta é a que é considerada "um estranho no ninho".



**Dica da Ena:** Ainda que você não soubesse o significado da expressão idiomática “*odd man out*” daria para acertar a questão se você soubesse o significado das opções. Veja então como é importante a necessidade de conhecer o vocabulário pertinente à área fiscal se seu concurso for dessa área.

GABARITO: C

---

09. A synonym for **badly**, as it is used in the text, is

- (A) not.
- (B) closely.
- (C) evenly.
- (D) much.
- (E) almost.

09. A synonym for **badly**, as it is used in the text, is

09. Um sinônimo para **badly**, com ele é usado no texto, é

- (A) not = **não**

Essa opção faria com que o texto passasse a ter um sentido oposto, mudando completamente sua interpretação. Errada.

- (B) closely = **aproximadamente** e (E) almost = **quase**

Se substituíssemos a palavra destacada por uma dessas nas opções acima, mudaria totalmente o sentido do texto. Erradas.

- (C) evenly = **uniformemente**

A palavra da opção não é sinônimo com aquela do texto. Errada.



(D) much = **mu**ito

No one likes a tax cheat, and there's little doubt that widespread tax fraud has helped eat away at the social safety net in Spain and elsewhere, depriving schools, hospitals and other institutions of **badly needed funds**.

**Ninguém gosta de uma fraude fiscal, e não há dúvida de que a fraude fiscal generalizada ajudou a corroer a rede de segurança social na Espanha e em outros lugares, privando escolas, hospitais e outras instituições de fundos extremamente necessários.**

Badly = **extremamente, altamente, tanto** = much = **mu**ito, **bastante, tão**

Badly (em outros contextos) = **mal, gravemente**

Nesse contexto o advérbio *badly* expressa intensidade, e é sinônimo do *much*. Esta é a opção correta.

GABARITO: D

---

10. O autor do texto

(A) acredita que boa parte da crise financeira da Europa se deve à sonegação fiscal de vários clubes e jogadores de futebol.

(B) não acredita na versão apresentada pelo pai de Messi em relação à sonegação de que o filho é acusado.

(C) está seguro de que Messi tinha pleno conhecimento do esquema de sonegação de que é acusado.

(D) discorda da decisão da Espanha de levar Messi a julgamento por sonegação fiscal.

(E) acredita que uma ampla investigação dos clubes e jogadores de futebol pode recuperar elevadas quantias de impostos sonegados.

10. O autor do texto

(A) acredita que boa parte da crise financeira da Europa se deve à sonegação fiscal de vários clubes e jogadores de futebol.



*No one likes a tax cheat, and there's little doubt that widespread tax fraud has helped eat away at the social safety net in Spain and elsewhere, depriving schools, hospitals and other institutions of badly needed funds.*

*Ninguém gosta de uma fraude fiscal, e não há dúvida de que a fraude fiscal generalizada ajudou a corroer a rede de segurança social na Espanha e em outros lugares, privando escolas, hospitais e outras instituições de fundos extremamente necessários.*

Segundo o texto, a fraude fiscal está generalizada, ou seja, não são apenas as sonegações dos jogadores de futebol que causam a corrosão da segurança social na Espanha. Errada.

*(B) não acredita na versão apresentada pelo pai de Messi em relação à sonegação de que o filho é acusado.*

*Messi's defense, delivered by his father, seems credible enough to me.*

*A defesa de Messi, feita por seu pai, parece credível o suficiente para mim.*

O autor deixa bem claro no texto que ele acredita sim, na versão do pai de Messi. Opção errada.

*(B) está seguro de que Messi tinha pleno conhecimento do esquema de sonegação de que é acusado.*

*Even if Messi is legally responsible for the intricate tax dodge he is accused of having participated in, it's pretty hard to believe that he knew much about it. More to the point, Lionel Messi is probably Spain's most valuable global asset.*

*Mesmo se Messi for legalmente responsável pela complexa sonegação de imposto que ele é acusado de ter participado, é bem difícil acreditar que ele sabia muito sobre isso. Mais precisamente, Lionel Messi é provavelmente o mais valioso ativo global da Espanha.*

O texto diz que o autor não está seguro de que Messi sabia do esquema de sonegação. A opção dá o contrário. Errada.

*(D) discorda da decisão da Espanha de levar Messi a julgamento por sonegação fiscal.*

*So Spain has decided to haul Lionel Messi into court for tax evasion, which strikes me as completely insane on pretty much every level.*



*Assim, a Espanha decidiu levar Lionel Messi a um tribunal por sonegação de impostos, o que me surpreende, já que é algo completamente insano em praticamente todos os níveis.*

Strike = *surpreende, impressiona, ataca, cai como um raio*

Logo no início do texto o autor deixa bem claro, que não concorda com o fato de Messi ser levado a um tribunal. Esta é a opção correta.

(E) acredita que uma ampla investigação dos clubes e jogadores de futebol pode recuperar elevadas quantias de impostos sonegados.

*But Europe is not going to find the answers to its financial problems in the pockets of some professional soccer players and clubs.*

*Mas, a Europa não vai encontrar as respostas para os seus problemas financeiros nos bolsos de alguns jogadores de futebol profissionais e clubes.*

O texto deixa claro que o autor não acredita que uma investigação vá recuperar financeiramente a Europa. A opção diz o oposto disso. Errada.

GABARITO: D

---

## Translation

*Why Is Spain Really Taking Lionel Messi to Tax Court?*

*Por que a Espanha Está Mesmo Levando Lionel Messi a um Tribunal Fiscal?*

*So Spain has decided to haul Lionel Messi into court for tax evasion, which strikes me as completely insane on pretty much every level. You may remember the story from a few months back: The greatest soccer player in the world and his father were accused of setting up a bunch of shell companies in Belize and Uruguay to avoid paying taxes on royalties and other licensing income.*

*Então, a Espanha decidiu levar Lionel Messi a um tribunal por sonegação de impostos, o que me surpreende, já que é algo completamente insano em praticamente todos os níveis. Você pode se*



*lembrar da história de alguns meses atrás: O maior jogador de futebol do mundo e seu pai foram acusados da criação de um grupo de empresas de fachada em Belize e no Uruguai para evitar o pagamento de impostos sobre os royalties e outras receitas de licenças.*

Messi – who makes an estimated \$41 million a year, about half from sponsors – reached a settlement with Spain’s tax authorities earlier this summer, agreeing to pay the amount he apparently owed, plus interest. The matter was settled, or so it seemed. Messi could go back to dazzling the world with his athleticism and creativity.

*Messi - que ganha uma estimativa de \$41 milhões de dólares por ano, onde cerca da metade desse valor vem dos patrocinadores - chegou a um acordo com as autoridades fiscais da Espanha no início deste verão, concordando em pagar a quantia que ele aparentemente devia, acrescida de juros. O assunto foi resolvido, ou assim parecia. Messi poderia voltar a deslumbrar o mundo com sua capacidade atlética e criatividade.*

Only it turns out that Spain wasn’t quite done with Messi. His adopted country – Messi is Argentine but became a Spanish citizen in 2005 – is now considering pressing criminal charges against him. Cracking down on tax-evading footballers has become something of a trend in Europe, where players and clubs have been known to launder money through “image-rights companies” often set up in tax havens.

*Só que parece que a Espanha não havia ainda se dado por satisfeita com Messi. Seu país de adoção - Messi é argentino, mas se tornou um cidadão espanhol em 2005 - agora está pensando em apresentar queixa criminal contra ele. Tomar medidas energéticas a fim de reprimir jogadores de futebol de evasão de impostos tornou-se uma tendência na Europa, onde os jogadores e clubes têm sido conhecidos por lavagem de dinheiro através de "empresas de direitos de imagem", muitas vezes criadas em paraísos fiscais.*

When you need money – and Europe needs money – go to the people who have it, or something like that. Over the summer, dozens of Italian soccer clubs were raided as part of an investigation into a tax-fraud conspiracy. A number of English Premier League clubs were forced last year to pay millions of pounds in back taxes.

*Quando você precisa de dinheiro – e a Europa precisa de dinheiro - procure as pessoas que o têm, ou algo assim. Durante o verão, dezenas de clubes de futebol italianos foram revistados, como parte de uma investigação sobre uma conspiração de fraude de impostos. Vários clubes da*



*Liga Premiere Inglesa foram forçados no ano passado a pagar milhões de libras em impostos atrasados.*

*No one likes a tax cheat, and there's little doubt that widespread tax fraud has helped eat away at the social safety net in Spain and elsewhere, depriving schools, hospitals and other institutions of badly needed funds. But Europe is not going to find the answers to its financial problems in the pockets of some professional soccer players and clubs.*

*Ninguém gosta de uma fraude fiscal, e não há dúvida de que a fraude fiscal generalizada ajudou a corroer a rede de segurança social na Espanha e em outros lugares, privando escolas, hospitais e outras instituições, de fundos extremamente necessários. Mas, a Europa não vai encontrar as respostas para os seus problemas financeiros nos bolsos de alguns jogadores de futebol profissionais e clubes.*

*Messi's defense, delivered by his father, seems credible enough to me. "He is a footballer and that's it," Messi's father Jorge said of his soccer-prodigy son. "If there was an error, it was by our financial adviser. He created the company. My mistake was to have trusted the adviser."*

*A defesa de Messi, feita por seu pai, parece credível o suficiente para mim. "Ele é um jogador de futebol e é isso", disse Jorge, o pai de Messi, sobre seu filho prodígio de futebol. "Se houve um erro, foi do nosso consultor financeiro. Ele criou a empresa. Meu erro foi ter confiado no consultor".*

*Even if Messi is legally responsible for the intricate tax dodge, he is accused of having participated in, it's pretty hard to believe that he knew much about it. More to the point, Lionel Messi is probably Spain's most valuable global asset.*

*Mesmo se Messi for legalmente responsável pela complexa sonegação de imposto que ele é acusado de ter participado, é bem difícil acreditar que ele sabia muito sobre isso. Mais precisamente, Lionel Messi é provavelmente o mais valioso ativo global da Espanha.*

*What could possibly motivate the Spanish government to want to tarnish his reputation, especially after he's paid off his alleged debt? After four years of Great-Depression level unemployment, have anxiety and despair curdled into vindictiveness? Here's another explanation: Maybe this whole case has less to do with money than it does with history.*

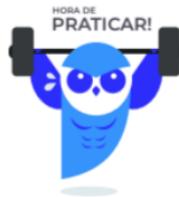


O que poderia possivelmente motivar o governo espanhol a querer manchar sua reputação, especialmente depois que ele pagou sua alegada dívida? Após quatro anos de desemprego ao nível de Grande Depressão, tem a ansiedade e o desespero se transformado em revanchismo? Aqui está uma outra explicação: Talvez todo esse caso tem menos a ver com dinheiro do que com a história.

Maybe it's no coincidence that the target of the Spanish government's weird wrath happens to play for FC Barcelona, which is, after all, "mesque un club." It's a symbol of Catalan nationalism – and a bitter, longtime rival of Spain's establishment team, Real Madrid. Too conspiratorial? Prove it, Spain. Release Cristiano Ronaldo's tax return.

(Adapted form <http://www.bloomberg.com/news/2013-09-27/why-is-spain-really-taking-lionel-messi-to-tax-court-.html>)

Talvez não seja coincidência que o alvo da estranha ira do governo espanhol jogue para o FC de Barcelona, que é, afinal, "un club mesque". É um símbolo do nacionalismo catalão - e um rival, veterano da equipe de estabelecimento da Espanha, Real Madrid. Muito conspiratória? Prove-o, Espanha. Libere a declaração de imposto do Cristiano Ronaldo.



## TEXTO 3

Professor Padrão - P - Grau III - SEC-BA - FCC - 2022

01. Considere a tirinha abaixo.

**Baby Blues by Rick Kirkman and Jerry Scott**



(Disponível em: <https://www.gocomics.com>)



Pode-se inferir a partir da tirinha que

- (A) o museu encerrou uma exposição de arte impressionista.
- (B) há poucos museus para crianças hoje em dia.
- (C) o museu tem hoje brinquedos para as crianças descansarem.
- (D) as prioridades das pessoas mudam ao longo do tempo.
- (E) museus são ótimos lugares para passeios com crianças.

### Comentários:

Pode-se inferir a partir da tirinha que

- (A) o museu encerrou uma exposição de arte impressionista.

Errada. Pelo contrário, no primeiro quadrinho é dito que o museu tem uma exposição novíssima.

- (B) há poucos museus para crianças hoje em dia.

Errada. O texto não fala sobre a quantidade de museus para crianças, mas sim sobre a mudança de perspectiva do personagem em relação ao que é importante em um museu.

- (C) o museu tem hoje brinquedos para as crianças descansarem.

Errada. A tirinha não menciona brinquedos, mas sim trocadores nos banheiros. Isso indica que o museu se adaptou às necessidades dos pais com filhos pequenos, mas não necessariamente oferece diversão para as crianças.

- (D) as prioridades das pessoas mudam ao longo do tempo.

Certa. Essa é a ideia central da tirinha, que mostra o contraste entre o que a personagem valorizava antes e o que ela valoriza agora em um museu. Antes, ela se interessava pela arte impressionista, agora ela se preocupa com a praticidade dos trocadores de fraldas.



(E) museus são ótimos lugares para passeios com crianças.

O texto não expressa uma opinião sobre os museus como lugares para passeios com crianças, mas sim uma ironia sobre como eles deixaram de ser atrativos para a personagem depois que ela se tornou mãe.

GABARITO: D

## Translation

Baby Blues by Rick Kirkman and Jerry Scott



(Disponível em: <https://www.gocomics.com>)

Primeiro Quadrinho:

Back Then

Antes

The Art museum has a brand-new impressionists exhibit!

O Museu de Arte tem uma exposição novíssima de impressionistas!

Segundo Quadrinho:

And Now

E Agora

The Art Museum has brand-new changing tables in the restrooms!

O Museu de Arte tem trocadores de fraldas novinhos nos banheiros!





## TEXTO 4

Analista – Ciências Sociais – METRÔ-SP – FCC

Instruções: Para responder às questões de números 21 a 30, considere o texto abaixo.

### Subways

by Jebediah Reed

To give some sense of the **pace** of public works construction in China, the city of Guangzhou is planning to open 83 miles of new subway lines by the end of next year. Meanwhile, New York – a city of about the same size – has been playing around with the 1.7-mile Second Avenue line for decades now. China also builds subways rather cheaply – \$100 million per mile versus \$ 2.4 billion per mile in the Big Apple.

Not surprisingly, projects **there** are more aggressive in all respects: there are 60 tunnel boring machines operating in Guangzhou, while only one is slated for the Second Avenue project; workers put in five 12-hour shifts a week (and if they don't like it, they can go pound glacial till); and seizing property is **a breeze**.

An article in the Business section of today's NY Times (Clash of Subways and Car Culture in Chinese Cities by Keith Bradsher) [**VERB**] a smart look at the forces at play as China goes on a transit infrastructure spending spree while it simultaneously becomes evermore sprawling and car-centric.

Here's one interesting passage, [**CONJUNCTION**] the story is worth reading in its entirety:

Western mass transit experts applaud China for investing billions in systems that will put less stress on the environment and on cities. But they warn that other Chinese policies, like allowing real estate developers to build sprawling new suburbs, undermine the benefits of the mass transit boom.

Mr. Chan Shao Zhang, a 67-year-old engineer in charge of the works in Guangzhou, defended Guangzhou's combination of cars and subways, saying that the city built a subway line



to a of cars and subways, saying that the city built a subway line to a new Toyota assembly plant to help employees and suppliers reach it.

Subways have been most competitive in cities like New York that have high prices for parking, and tolls for bridges and tunnels, discouraging car use. Few Chinese cities have been willing to follow suit, other than Shanghai, which charges a fee of several thousand dollars for each license plate.

The cost and physical limitations of subways have discouraged most cities from building new ones. For instance, only Tokyo has a subway system that carries more people than its buses. The buses are cheaper and able to serve far more streets but move more slowly, pollute more and contribute to traffic congestion.

China has reason to worry. It surpassed the United States in total vehicle sales for the first time in January, although the United States remained slightly ahead in car sales. But in February, China overtook the United States in both, in part because the global downturn has hurt auto sales much more in the United States than in China.

There are many countervailing forces **X** . China has passed its own stimulus package and the government is eager to put people to work, create economic activity, and build modern infrastructure. The Guangzhou project is part of a major national transit buildout. But the nation's cities are also sprawling beasts, and in that sense, more suited to cars than trains. Not shockingly, many Chinese prefer the former.

(Adapted from <http://www.infrastructurist.com/2009/03/27/-building-a-subway-is-96-percent-cheaper-in-china/>)

### Comentários:

14. The correct translation for **pace**, as it is used in the 1<sup>st</sup> paragraph of the text, is

- (A) custo.
- (B) ritmo.
- (C) lugar.
- (D) espaço.
- (E) eficiência.

14. The correct translation for **pace**, as it is used in the 1<sup>st</sup> paragraph of the text, is

14. A correta tradução para **pace**, como é usado no primeiro parágrafo do texto, é

- (A) custo.



Uma das palavras em Inglês para custo é *cost*. Errada.

(B) ritmo.

To give some sense of the **pace** of public works construction in China, the city of Guangzhou is planning to open 83 miles of new subway lines by the end of next year.

Para dar uma noção do **ritmo** da construção de obras públicas na China, a cidade de Guangzhou planeja abrir 83 milhas de novas linhas de metrô até o final do próximo ano.

**Pace** = ritmo, compasso, velocidade, marcha, passo

O texto expressa o ritmo em que anda a construção. Essa é a correta.

(C) lugar.

**Cuidado!** Geralmente para se referir a lugar se usa a palavra *place*. Observe que a escrita é quase a mesma de *pace*. Errada.

(D) espaço.

A palavra em Inglês que indica espaço é *space*. Observe que a escrita é quase a mesma de *pace*. Errada.

(E) eficiência.

Para se dizer eficiência se usa a palavra *efficient*. Errada.

GABARITO: B

---

15. The underlined word **there**, in the 2<sup>nd</sup> paragraph, refers to

(A) New York.



- (B) China.
- (C) Second Ave.
- (D) Guangzhou.
- (E) Big Apple.

15. The underlined word **there**, in the 2<sup>nd</sup> paragraph, refers to

15. A palavra sublinhada **there**, no segundo parágrafo, se refere a

- (A) New York. – Nova Iorque. e (C) Second Ave. – Segunda avenida. e (E) Big Apple. – Grande Maçã.

As três opções se referem à Nova Iorque ou parte dela. O texto faz um contraste entre a China e Nova Iorque. Portanto, não tem lógica a palavra *there* se referir a nenhuma das palavras das opções A, C e E. Isso deixaria a compreensão textual confusa. Erradas.

- (B) China. – China.

*China also builds subways rather cheaply – \$100 million per mile versus \$ 2.4 billion per mile in the Big Apple.*

A China também constrói metrô de maneira bem mais barata - 100 milhões de dólares por milha, contra 2,4 bilhões de dólares por milha em Nova Iorque.

*Not surprisingly, projects **there** are more aggressive in all respects: there are 60 tunnel boring machines operating in Guangzhou, while only one is slated for the Second Avenue project; workers put in five 12-hour shifts a week (and if they don't like it, they can go pound glacial till); and seizing property is a breeze.*

Não é de surpreender que os projetos **lá** sejam mais agressivos em todos os aspectos: existem 60 máquinas de perfuração de túneis operando em Guangzhou, enquanto apenas uma está prevista para o projeto da Segunda Avenida; os empregados trabalham 12 horas por dia, cinco dias por semana (e, se não gostarem, podem triturar tilito); e confiscar propriedades é muito fácil.

**Dica da Ena:** Numa questão desse tipo analise o contexto anterior, bem como o posterior. A palavra *there* (lá) remete à China citada no final do primeiro parágrafo. Observe que o contexto



posterior fala da cidade de Guangzhou, onde os projetos acontecem. Essa cidade fica na China conforme mencionado no contexto do parágrafo anterior. Essa é a opção correta.

(D) Guangzhou. – [Guangzhou](#).

**Dica:** geralmente quando o enunciado pergunta a que se refere uma determinada palavra, esta retoma algo que foi citado antes. A palavra “China” no início da frase anterior deixa claro que está se falando dela, e não apenas de uma de suas cidades. Errada.

GABARITO: B

---

16. A synonym for **a breeze**, as it is used in the 2<sup>nd</sup> paragraph of the text, is

- (A) cheap.
- (B) legal.
- (C) easy.
- (D) expensive.
- (E) difficult.

16. A synonym for **a breeze**, as it is used in the 2<sup>nd</sup> paragraph of the text, is

16. Um sinônimo para **a breeze** como é usada no segundo parágrafo do texto, é

(A) cheap. - [barato](#)

Algumas palavras que são sinônimos de *cheap* são: *inexpensive* e *affordable*. Errada.

(B) legal. - [legal](#)

A palavra *legal* em inglês significa “jurídico ou de acordo com a lei”. Não é sinônimo de *breeze* no texto. Errada.

(C) easy. – [fácil](#)



Not surprisingly, projects there are more aggressive in all respects: there are 60 tunnel boring machines operating in Guangzhou, while only one is slated for the Second Avenue project; workers put in five 12-hour shifts a week (and if they don't like it, they can go pound glacial till); and seizing property is a **breeze**.

Não é de surpreender que os projetos lá sejam mais agressivos em todos os aspectos: existem 60 máquinas de perfuração de túneis operando em Guangzhou, enquanto apenas uma está prevista para o projeto da Segunda Avenida; os trabalhadores fazem cinco turnos de 12 horas por semana (e, se não gostarem, podem ir até o glacial); e apreender propriedades é  **muito fácil**.

**Breeze** – brisa

**Breeze** (sentido figurado) – fácil, tranquilo, moleza

A palavra é usada no texto em sentido figurado. Essa é a opção correta.

(D) expensive. - caro

Uma expressão idiomática que é sinônimo de expensive é "an arm and a leg" (os olhos da cara). Errada.

(E) difficult. – difícil

A opção expressa exatamente o oposto do significado da palavra breeze no texto. Errada.

GABARITO: C

---

17. The correct word that replaces [VERB] in the text is

(A) does.

(B) gives.

(C) makes.

(D) turns.

(E) takes.



17. The correct word that replaces [VERB] in the text is

17. A palavra correta que substitui (VERBO) no texto é

- (A) does. - faz
- (B) gives. – dá
- (C) makes. - faz
- (D) turns. - transforma

Todos os outros verbos acima deixariam o texto gramaticalmente e com interpretação confusa, sem nexos. Erradas.

- (E) takes. (a look) - analisa

*An article in the Business section of today's NY Times (Clash of Subways and Car Culture in Chinese Cities by Keith Bradsher) takes a smart look at the forces at play as China goes on a transit infrastructure spending spree while it simultaneously becomes evermore sprawling and car-centric.*

Um artigo na seção Negócios do NY Times de hoje (Confronto de Metrô e Cultura de Carros nas Cidades Chinesas por Keith Bradsher) **analisa** de forma inteligente as forças em jogo, visto que a China investe pesadamente em infraestrutura de transporte público enquanto se torna cada vez mais extensa e dependente de carros.

**Take a look** – analisar, dá uma olhada

**Dica da Ena:** sempre que a FCC colocar uma questão assim com o espaço para um verbo, observe a frase toda procurando discernir se trata-se de um verbo frasal ou uma expressão. No texto, o verbo do espaço faz parte de uma expressão. Seja observador! Há um artigo logo após o espaço (a=um, uma). Essa é a opção correta.

GABARITO: E

---

18. The word that correctly replaces [CONJUNCTION] in the text is



- (A) since.
- (B) when.
- (C) unless.
- (D) though.
- (E) therefore.

18. The word that correctly replaces [CONJUNCTION] in the text is

18. A palavra que corretamente substitui (CONJUNÇÃO) no texto é

(A) since. – desde, uma vez que

Esse conectivo é usado para expressar ideia de tempo que abrange desde um período até o presente. Ele também é usado para dar uma explicação, sendo nesse caso sinônimo de because (porque). Errada.

(B) when. - quando

Esse conectivo expressa tempo. Errada.

(C) unless. – a menos que, a não ser que

Esse conectivo é usado para expressar uma exceção. Errada.

(D) though. – embora, ainda que

Here's one interesting passage, **though** the story is worth reading in its entirety:

Aqui está uma passagem interessante, **embora** vale a pena ler a história na íntegra:

O que o autor quer dizer é que embora a passagem seja interessante, vale a pena ler a história toda. O conectivo *though* indica contraste. Nesse caso, o contraste é feito entre "uma passagem" e "a história toda". Essa é a opção correta.



(E) therefore. - portanto

Esse conectivo é usado para expressar conclusão. Errada.

GABARITO: D

---

19. The expression that correctly fills the blank X of the text is

- (A) at all.
- (B) at last.
- (C) at least.
- (D) at ease.
- (E) at work.

19. The expression that correctly fills the blank X of the text is

19. A expressão que corretamente preenche o espaço em branco X do texto é

(A) at all. – de todo, de jeito nenhum, de forma alguma.

Essa expressão é usada apenas em frases negativas para enfatizar a negatividade de algo. A frase no texto é afirmativa. Errada.

(B) at last. – finalmente.

Se essa expressão fosse colocada no final da frase, mudaria sua interpretação deixando o texto contraditório. Indicaria que finalmente há forças em ação na China, dando a entender que antes não havia. Isso não é verdade, pois desde o início do texto se descreve como esses projetos são bem mais agressivos (estão em andamento) na China em comparação com a lentidão dos projetos em Nova Iorque. Errada.

(C) at least. – pelo menos, no mínimo.



Se essa expressão fosse colocada no final da frase, mudaria sua interpretação deixando o texto contraditório. Indicaria que pelo menos há forças em ação na China, dando a entender que falta outras coisas. Errada.

(D) at ease. – **à vontade, em descanso, despreocupado.**

Se essa expressão fosse colocada no final da frase, mudaria sua interpretação. Indicaria que há forças em ação na China despreocupadas ou em descanso, dando margem para uma interpretação errônea do texto. Errada.

(E) at work. – **em ação, no trabalho.**

*There are many countervailing forces at work. China has passed its own stimulus package and the government is eager to put people to work, create economic activity, and build modern infrastructure.*

**Existem muitas forças compensatórias em ação. A China aprovou seu próprio pacote de estímulo e o governo está ansioso para colocar as pessoas para trabalhar, criar atividades econômicas e construir infraestrutura moderna.**

O texto quer dizer que há forças (influências e mão-de-obra) em operação, ou seja, engajadas no trabalho. Portanto, essa é a expressão correta para preencher o espaço em branco X.

GABARITO: E

---

20. Segundo o texto, a China está

- (A) investindo substancialmente na infraestrutura do trânsito.
- (B) desencorajando o uso de automóveis nos centros urbanos.
- (C) controlando a criação de novos subúrbios.
- (D) expandindo suas linhas de metrô para coibir o uso do carro.
- (E) investindo na construção de linhas de metrô para evitar futuros problemas ambientais.

20. Segundo o texto, a China está



(A) investindo substancialmente na infraestrutura do trânsito.

*There are many countervailing forces at work. China has passed its own stimulus package and the government is eager to put people to work, create economic activity, and build modern infrastructure.*

Existem muitas forças compensatórias em ação. A China aprovou seu próprio pacote de estímulo e o governo está ansioso para colocar as pessoas para trabalhar, criar atividades econômicas e construir infraestrutura moderna.

O segmento do texto acima deixa bem claro que essa é a opção correta.

(B) desencorajando o uso de automóveis nos centros urbanos. e (D) expandindo suas linhas de metrô para coibir o uso do carro.

Segundo o texto, a China passa por uma série de infraestruturas de trânsito, ao passo que ela se torna cada vez mais abrangente e centrada em carros. Portanto, ela não está desencorajando o uso de automóveis nos centros urbanos e nem tampouco coibindo o uso de carros. Nova Iorque é que desencoraja o uso de carros por ter altos preços para estacionar e muitos pedágios. Erradas.

(C) controlando a criação de novos subúrbios.

O texto diz que as cidades do país também crescem de forma desenfreada. Isso indica que a China não está controlando a criação de novos subúrbios. Errada.

(E) investindo na construção de linhas de metrô para evitar futuros problemas ambientais.

O texto diz que especialistas ocidentais em transporte de massa aplaudem a China por investir bilhões em sistemas que colocarão menos estresse no meio ambiente e nas cidades. Mas, não é dito que motivo de a China está investindo na construção de linhas de metrô é para evitar futuros problemas ambientais. Pelo contrário, há um alerta de que as vantagens ambientais decorrentes das novas linhas de metrô em Guangzhou podem ser anuladas pela expansão imobiliária. Errada.

GABARITO: A



21. De acordo com o texto,

- (A) as vantagens ambientais decorrentes das novas linhas de metrô em Guangzhou podem ser anuladas pela expansão imobiliária.
- (B) apesar de Guangzhou ser praticamente do mesmo tamanho de Nova York, a cidade tem 83 milhas a mais de linhas de metrô.
- (C) guardadas as devidas proporções, o custo do metrô na China equipara-se ao da cidade de Nova York.
- (D) apesar de os empregados do metrô de Nova York trabalharem 5 turnos de 12 horas semanais, as obras continuam lentas.
- (E) o metrô de Guangzhou terá 60 túneis quando estiver concluído.

21. De acordo com o texto,

- (A) as vantagens ambientais decorrentes das novas linhas de metrô em Guangzhou podem ser anuladas pela expansão imobiliária.

*Western mass transit experts applaud China for investing billions in systems that will put less stress on the environment and on cities. But they warn that other Chinese policies, like allowing real estate developers to build sprawling new suburbs, undermine the benefits of the mass transit boom.*

Especialistas ocidentais em transporte de massa aplaudem a China por investir bilhões em sistemas que colocarão menos estresse no meio ambiente e nas cidades. Mas eles alertam que outras políticas chinesas, como permitir que promotores imobiliários construam novos subúrbios, minam os benefícios do boom do transporte de massa.

Embora existam vantagens ambientais, o descontrole da expansão imobiliária pode miná-las. Essa é a opção correta.

- (B) apesar de Guangzhou ser praticamente do mesmo tamanho de Nova York, a cidade tem 83 milhas a mais de linhas de metrô.

O que o texto diz é que a cidade de Guangzhou planeja abrir 83 milhas de novas linhas de metrô até o final do próximo ano. Errada.



(C) guardadas as devidas proporções, o custo do metrô na China equipara-se ao da cidade de Nova York.

A China constrói metrôs de maneira bem mais barata - 100 milhões de dólares por milha, ao passo que Nova Iorque gasta 2,4 bilhões de dólares por milha. Errada.

(D) apesar de os empregados do metrô de Nova York trabalharem 5 turnos de 12 horas semanais, as obras continuam lentas.

O contexto diz que existem 60 máquinas de perfuração de túneis operando em Guangzhou. Portanto, são os empregados na China, e não em Nova Iorque, que trabalham 5 turnos de 12 horas por semana. Errada.

(E) o metrô de Guangzhou terá 60 túneis quando estiver concluído.

Não se fala de 60 túneis. O que o texto diz é que existem 60 máquinas de perfuração de túneis operando em Guangzhou. Errada.

GABARITO: A

---

22. Qual das alternativas abaixo **NÃO** encontra respaldo no texto?

(A) O alto custo dos estacionamentos em Nova York incentiva a população a usar o transporte público.

(B) Em Xangai, o custo da placa de um automóvel ultrapassa os US\$ 1.000, dessa forma desencorajando o uso do carro.

(C) A maioria das cidades chinesas segue o exemplo de Nova York, incentivando o uso do transporte público.

(D) O sistema de metrô de Tóquio atende mais passageiros do que os ônibus.

(E) Poucas cidades estão construindo novas linhas de metrô devido a seu alto custo.

22. Qual das alternativas abaixo **NÃO** encontra respaldo no texto?



(A) O alto custo dos estacionamentos em Nova York incentiva a população a usar o transporte público.

Segundo o texto, os metrô têm sido mais competitivos em cidades como Nova York, que têm preços altos para estacionar e pedágios para pontes e túneis, desencorajando o uso de carros. A alternativa encontra respaldo no texto. Portanto, errada.

(B) Em Xangai, o custo da placa de um automóvel ultrapassa os US\$1.000, dessa forma desencorajando o uso do carro.

O texto diz que poucas cidades chinesas estão dispostas a seguir o exemplo de Nova Iorque, além de Xangai, que cobra uma taxa de vários milhares de dólares por cada placa de carro. Esse alto preço de placa desencoraja o uso do carro em Xangai. A alternativa encontra respaldo no texto. Errada.

(C) A maioria das cidades chinesas segue o exemplo de Nova York, incentivando o uso do transporte público.

Pelo contrário, o texto diz que poucas cidades chinesas estão dispostas a seguir o exemplo de Nova Iorque. O texto faz uma comparação entre as cidades chinesas e Nova Iorque quanto à construção e uso do transporte. Essa é a alternativa que não encontra respaldo no texto. Portanto, essa é a alternativa correta para o gabarito.

(D) O sistema de metrô de Tóquio atende mais passageiros do que os ônibus.

O texto diz que apenas Tóquio tem um sistema de metrô que transporta mais pessoas que seus ônibus. A alternativa encontra respaldo no texto. Portanto, errada.

(E) Poucas cidades estão construindo novas linhas de metrô devido a seu alto custo.

O custo e as limitações físicas dos metrô desencorajaram a maioria das cidades de construir novas linhas. A alternativa encontra respaldo no texto. Portanto, errada.

GABARITO: C

---



23. Segundo o texto,

- (A) a venda de carros na China ultrapassou os Estados Unidos em janeiro de 2009.
- (B) a venda de carros nos Estados Unidos bateu o recorde em fevereiro de 2009.
- (C) a venda de carros na China teve ligeira queda devido à recessão mundial.
- (D) a China vendeu mais veículos em fevereiro de 2009 do que os Estados Unidos.
- (E) a recessão provocou uma queda significativa na venda de carros nos Estados Unidos em janeiro de 2009.

23. Segundo o texto,

- (A) a venda de carros na China ultrapassou os Estados Unidos em janeiro de 2009.

Cuidado! Um veículo (*vehicle*) pode ser um carro, uma bicicleta, um trem, algo que você usa para se movimentar, um carro (*car*) é um tipo de veículo. A China superou os Estados Unidos nas vendas totais de veículos pela primeira vez em janeiro, no entanto os Estados Unidos continuaram um pouco à frente nas vendas de carros. Errada.

- (B) a venda de carros nos Estados Unidos bateu o recorde em fevereiro de 2009.

Pelo contrário, a crise global afetou muito mais as vendas de automóveis nos Estados Unidos. Errada.

- (C) a venda de carros na China teve ligeira queda devido à recessão mundial.

Pelo contrário, apesar da recessão mundial em fevereiro, a China ultrapassou os Estados Unidos nas vendas de carros. Errada.

- (D) a China vendeu mais veículos em fevereiro de 2009 do que os Estados Unidos.

*Posted on Friday March 27<sup>th</sup>, 2009*

*Publicado na Sexta-feira, 27 de Março de 2009*



But in February, China **overtook** the United States in both, in part because the global downturn has hurt auto sales much more in the United States than in China.

Mas em fevereiro, a China **ultrapassou** os Estados Unidos em ambos, em parte porque a recessão mundial afetou muito mais as vendas de automóveis nos Estados Unidos do que na China.

**Overtake** – ultrapassar, passar à frente de

**Dica:** quando houver datas no enunciado ou opção passé os olhos no texto (scanning) procurando pela data, é lá que vai está sua resposta. O ano 2009 você encontra na data em que o autor publicou o artigo. Essa é a opção correta.

(E) a recessão provocou uma queda significativa na venda de carros nos Estados Unidos em janeiro de 2009.

Em janeiro os Estados Unidos continuaram um pouco à frente da China nas vendas de carros. Errada.

GABARITO: D

---

Translation

**Subways**

**Metrô**

Posted on Friday March 27<sup>th</sup>, 2009 by Jebediah Reed

Publicado na Sexta-feira, 27 de Março de 2009 pelo autor: Jebediah Reed

To give some sense of the pace of public works construction in China, the city of Guangzhou is planning to open 83 miles of new subway lines by the end of next year. Meanwhile, New York – a city of about the same size – has been playing around with the 1.7-mile Second Avenue line for decades now. China also builds subways rather cheaply – \$100 million per mile versus \$ 2.4 billion per mile in the Big Apple.



Para dar uma noção do ritmo da construção de obras públicas na China, a cidade de Guangzhou planeja abrir 83 milhas de novas linhas de metrô até o final do próximo ano. Enquanto isso, Nova York - uma cidade do mesmo tamanho - não tem levado a sério a construção da linha de metrô da Second Avenue de 2,7 quilômetros, pois esta se arrasta há décadas. A China também constrói metrôs de maneira barata - 100 milhões de dólares por milha, contra 2,4 bilhões de dólares por milha em Nova Iorque.

*Not surprisingly, projects there are more aggressive in all respects: there are 60 tunnel boring machines operating in Guangzhou, while only one is slated for the Second Avenue project; workers put in five 12-hour shifts a week (and if they don't like it, they can go pound glacial till); and seizing property is a breeze.*

Não é de surpreender que os projetos lá sejam mais agressivos em todos os aspectos: existem 60 máquinas de perfuração de túneis operando em Guangzhou, enquanto apenas uma está prevista para o projeto da Segunda Avenida; os empregados trabalham 12 horas por dia, cinco dias por semana (e, se não gostarem, podem triturar tilito); e confiscar propriedades é muito fácil.

*An article in the Business section of today's NY Times (Clash of Subways and Car Culture in Chinese Cities by Keith Bradsher) takes a smart look at the forces at play as China goes on a transit infrastructure spending spree while it simultaneously becomes evermore sprawling and car-centric.*

Um artigo na seção Negócios do NY Times de hoje (Confronto de Metrôs e Cultura de Carros nas Cidades Chinesas por Keith Bradsher) analisa de forma inteligente as forças em jogo, visto que a China passa por uma onda de gastos em infraestruturas de trânsito, ao passo que ela se torna cada vez mais abrangente e centrada em carros.

*Here's one interesting passage, though the story is worth reading in its entirety:*

*Western mass transit experts applaud China for investing billions in systems that will put less stress on the environment and on cities. But they warn that other Chinese policies, like allowing real estate developers to build sprawling new suburbs, undermine the benefits of the mass transit boom.*

Aqui está uma passagem interessante, embora vale a pena ler a história na íntegra:

Especialistas ocidentais em transporte de massa aplaudem a China por investir bilhões em sistemas que colocarão menos estresse no meio ambiente e nas cidades. Mas eles alertam que



outras políticas chinesas, como permitir que promotores imobiliários construam novos subúrbios, minam os benefícios do boom do transporte de massa.

*Mr. Chan Shao Zhang, a 67-year-old engineer in charge of the works in Guangzhou, defended Guangzhou's combination of cars and subways, saying that the city built a subway line to a of cars and subways, saying that the city built a subway line to a new Toyota assembly plant to help employees and suppliers reach it.*

Chan Shao Zhang, um engenheiro de 67 anos encarregado das obras em Guangzhou, defendeu a combinação de carros e metrô de Guangzhou, dizendo que a cidade construiu uma linha de metrô para carros e metrô, dizendo que a cidade construiu uma linha de metrô para uma nova fábrica de montagem da Toyota para ajudar funcionários e fornecedores a chegar lá.

*Subways have been most competitive in cities like New York that have high prices for parking, and tolls for bridges and tunnels, discouraging car use. Few Chinese cities have been willing to follow suit, other than Shanghai, which charges a fee of several thousand dollars for each license plate.*

Os metrô têm sido mais competitivos em cidades como Nova York, que têm preços altos para estacionar e pedágios para pontes e túneis, desencorajando o uso de carros. Poucas cidades chinesas estão dispostas a seguir o exemplo, exceto Xangai, que cobra uma taxa de vários milhares de dólares por cada placa de carro.

*The cost and physical limitations of subways have discouraged most cities from building new ones. For instance, only Tokyo has a subway system that carries more people than its buses. The buses are cheaper and able to serve far more streets but move more slowly, pollute more and contribute to traffic congestion.*

O custo e as limitações físicas dos metrô desencorajaram a maioria das cidades de construir novas linhas. Por exemplo, apenas Tóquio tem um sistema de metrô que transporta mais pessoas que seus ônibus. Os ônibus são mais baratos e capazes de servir muito mais ruas, mas se movem mais devagar, poluem mais e contribuem para o congestionamento do tráfego.

*China has reason to worry. It surpassed the United States in total vehicle sales for the first time in January, although the United States remained slightly ahead in car sales. But in February, China overtook the United States in both, in part because the global downturn has hurt auto sales much more in the United States than in China.*



A China tem motivos para se preocupar. Superou os Estados Unidos nas vendas totais de veículos pela primeira vez em janeiro, embora os Estados Unidos continuassem um pouco à frente nas vendas de carros. Mas em fevereiro, a China ultrapassou os Estados Unidos em ambos, em parte porque a recessão mundial afetou muito mais as vendas de automóveis nos Estados Unidos do que na China.

There are many countervailing forces at work. China has passed its own stimulus package and the government is eager to put people to work, create economic activity, and build modern infrastructure. The Guangzhou project is part of major national transit buildout. But the nation's cities are also sprawling beasts, and in that sense, more suited to cars than trains. Not shockingly, many Chinese prefer the former.

(Adapted from <http://www.infrastructurist.com/2009/03/27/-building-a-subway-is-96-percent-cheaper-in-china/>)

Existem muitas forças de compensação em ação. A China aprovou seu próprio pacote de estímulo e o governo está ansioso para colocar as pessoas para trabalhar, criar atividades econômicas e construir infraestrutura moderna. O projeto de Guangzhou faz parte da maior construção de trânsito nacional. Mas as cidades do país também crescem de forma desenfreada e, nesse sentido, são mais adequadas para carros do que para trens. Não surpreendentemente, muitos chineses preferem os carros.

## TEXTO 5

**Analista Desenvolvimento Gestão Júnior – Administração de Empresas - METRÔ-SP - FCC - 2019**

Atenção: Considere o texto abaixo para responder às questões de números 26 e 27.

### **Using the Washington, D.C. Metro Subway System**

By Rachel Cooper

*The Washington Metro, the District's regional subway system, provides a clean, safe, and reliable way to get around almost all of the major attractions in Washington, D.C. The Metro does extend to the suburbs of Maryland and Virginia.*



*I the Metrorail trains can be crowded with commuters during rush hour and when there is a big event going on downtown, taking the Washington Metro is usually cheaper and easier than finding a place to park in the city. Several Metro stations are helpful sightseeing stops.*

## **The Metro Lines**

*Since opening in 1976, the Metrorail network has grown to include six lines, 91 stations, and 117 miles of track. It is the third- busiest rapid transit system in the United States in the number of passenger trips after New York City and Chicago.*

## **Hours**

*The Metro begins operation at 5 a.m. on weekdays, 7 a.m. on Saturdays, and 8 a.m. on Sundays. Service ends at 11:30 p.m. Monday through Thursday, 1 a.m. Friday and Saturday, and 11 p.m. on Sundays, although the last trains leave their terminals about a half an hour before these times.*

*Trains run frequently averaging four to 10 minutes between trains with frequency increasing during rush hour times. Night and weekend service varies between eight and 20 minutes, with trains generally scheduled only every 20 minutes.*

## **Metro Farecards**

*A SmartTrip Metro farecard is required to ride the Metro. The rechargeable, proximity card is encoded with any amount up to \$300. If you register your card, and you lose it, or it is stolen, you do not lose the value of the card.*

*Fares range from \$2 to \$6 depending on your destination and the time of day. Fares are cheaper after 9:30 a.m. until 3 p.m. and after 7 p.m. until close. An all-day Metro pass is available for \$14.75. Metro charges reduced fares on all federal holidays.*

*(Adapted from: <https://www.tripsavvy.com>)*

## **Comentários:**

24. A palavra que preenche corretamente a lacuna I é



- A) *Despite*
- B) *Because*
- C) *Therefore*
- D) *Although*
- E) *But*

24. A palavra que preenche corretamente a lacuna I é

A) *Despite* – *Apesar de*

Esse é um conectivo que expressa concessão. Mas ele não serve para o espaço pois o *Despite* vem antes de um substantivo ou pronome ou verbo com terminação ING. Errada.

B) *Because* – *Por que*

Esse conectivo é usado para introduzir uma explicação ou resposta. Errada.

C) *Therefore* – *Portanto*

Esse conectivo é usado para introduzir uma conclusão. Errada.

D) *Although* - *Embora*

**Although** the Metrorail trains can be crowded with commuters during rush hour and when there is a big event going on downtown, taking the Washington Metro is usually cheaper and easier than finding a place to park in the city.

**Embora** os trens Metrorail possam ficar lotados de passageiros durante a hora do rush e quando há um grande evento acontecendo no centro, pegar o metrô de Washington geralmente é mais barato e mais fácil do que encontrar um lugar para estacionar na cidade.

O segmento do texto mostra o contraste entre duas ideias opostas. É mostrada uma desvantagem e uma vantagem de se usar os trens. O espaço requer um conectivo que expresse concessão. O *Although* é adequado para o espaço pois ele vem antes de um sujeito + verbo. Essa é a opção correta.

E) *But* - *Mas*



Esse conectivo expressa contradição. E por isso não serve para preencher o espaço. Errada.

GABARITO: D

25. De acordo com o texto,

A) o cartão do metrô pode ser carregado com até US\$ 300,00.

B) o último trem aos domingos parte do terminal às 23h00.

C) o metrô de Washington, D.C. supera os de Nova York e Chicago em número de viagens por passageiro.

D) o metrô de Washington, D.C. é uma das maiores atrações da cidade por permitir acesso a vários pontos turísticos.

E) a tarifa do metrô varia apenas nos horários de pico, quando os trens são mais frequentes.

25. De acordo com o texto,

A) o cartão do metrô pode ser carregado com até US\$300,00.

*A SmartTrip Metro farecard is required to ride the Metro. The rechargeable, proximity card is encoded with any amount up to \$300.*

*Um cartão de tarifa SmartTrip Metro é necessário para andar de metrô. O cartão de proximidade recarregável é codificado com qualquer valor de até \$ 300 dólares.*

O segmento do texto acima deixa claro que essa é a opção correta.

B) o último trem aos domingos parte do terminal às 23h00.

Os últimos trens saem dos seus terminais cerca de meia hora antes dos horários de término. Visto que aos domingos o serviço termina às 23 horas, então o último trem parte do terminal às 22:30. Errada.

C) o metrô de Washington, D.C. supera os de Nova York e Chicago em número de viagens por passageiro.



O metrô de Washington, D.C. é o terceiro sistema de trânsito rápido mais movimentado dos Estados Unidos em número de viagens de passageiros, depois de Nova York e Chicago. Errada.

D) o metrô de Washington, D.C. é uma das maiores atrações da cidade por permitir acesso a vários pontos turísticos.

O que o texto diz é que ele pode se locomover em quase todas as principais atrações de Washington, D.C. Errada.

E) a tarifa do metrô varia apenas nos horários de pico, quando os trens são mais frequentes.

Existem outras variações: as tarifas são mais baratas depois das 9h30 às 15h e depois das 19h até fechar. Um passe de metrô para o dia todo está disponível por \$14,75 dólares. As tarifas do metrô são reduzidas em todos os feriados federais. Errada.

GABARITO: A

## Translation

### Using the Washington, D.C. Metro Subway System

#### Usando o Sistema de Metrô de Washington, D.C.

*The Washington Metro, the District's regional subway system, provides a clean, safe, and reliable way to get around almost all of the major attractions in Washington, D.C. The Metro does extend to the suburbs of Maryland and Virginia.*

O metrô de Washington, o sistema de metrô regional do distrito, oferece um modo seguro, confiável e sem interferências de se locomover em quase todas as principais atrações de Washington, D.C. O metrô se estende até os subúrbios de Maryland e Virgínia.

*Although the Metrorail trains can be crowded with commuters during rush hour and when there is a big event going on downtown, taking the Washington Metro is usually cheaper and easier than finding a place to park in the city. Several Metro stations are helpful sightseeing stops.*



*Embora os metrô possam ficar lotados de passageiros durante a hora do rush e quando há um grande evento acontecendo no centro, pegar o metrô de Washington geralmente é mais barato e mais fácil do que encontrar um lugar para estacionar na cidade. Várias estações de metrô são paradas turísticas úteis.*

### **The Metro Lines - As Linhas do Metrô**

*Since opening in 1976, the Metrorail network has grown to include six lines, 91 stations, and 117 miles of track. It is the third- busiest rapid transit system in the United States in the number of passenger trips after New York City and Chicago.*

*Desde a abertura em 1976, a rede de metrô cresceu para incluir seis linhas, 91 estações e 117 milhas de trilhos. É o terceiro sistema de trânsito rápido mais movimentado dos Estados Unidos em número de viagens de passageiros depois de Nova York e Chicago.*

### **Hours - Horas**

*The Metro begins operation at 5 a.m. on weekdays, 7 a.m. on Saturdays, and 8 a.m. on Sundays. Service ends at 11:30 p.m. Monday through Thursday, 1 a.m. Friday and Saturday, and 11 p.m. on Sundays, although the last trains leave their terminals about a half an hour before these times.*

*O metrô começa a operar às 5h durante a semana, às 7h aos sábados e às 8h aos domingos. O serviço termina às 23h30 de segunda a quinta; à 1h na sexta e no sábado, e às 23h aos domingos, embora os últimos trens saiam dos seus terminais cerca de meia hora antes destes horários.*

*Trains run frequently averaging four to 10 minutes between trains with frequency increasing during rush hour times. Night and weekend service varies between eight and 20 minutes, with trains generally scheduled only every 20 minutes.*

*Os trens circulam com uma frequência em média de quatro a 10 minutos entre os trens, com frequência aumentando durante os horários de pico. O serviço noturno e de fim de semana varia entre oito e 20 minutos, com trens geralmente programados apenas a cada 20 minutos.*

### **Metro Farecards - Cartões de Tarifa do Metrô**



A SmartTrip Metro farecard is required to ride the Metro. The rechargeable, proximity card is encoded with any amount up to \$300. If you register your card, and you lose it, or it is stolen, you do not lose the value of the card.

Um cartão de tarifa SmartTrip Metro é necessário para andar de metrô. O cartão de proximidade recarregável é codificado com qualquer valor de até \$300 dólares. Se você registrar seu cartão e perdê-lo ou for roubado, você não perde o valor do cartão.

Fares range from \$2 to \$6 depending on your destination and the time of day. Fares are cheaper after 9:30 a.m. until 3 p.m. and after 7 p.m. until close. An all-day Metro pass is available for \$14.75. Metro charges reduced fares on all federal holidays.

(Adapted from: <https://www.tripsavvy.com>)

As tarifas variam de \$2 dólares a \$6 dólares, dependendo do seu destino e da hora do dia. As tarifas são mais baratas depois das 9h30 às 15h, e depois das 19h até fechar. Um passe de metrô para o dia todo está disponível por \$14,75 dólares. As tarifas do metrô são reduzidas em todos os feriados federais.





## VOCABULÁRIOS

Vocabulário	Tradução
abroad	no exterior, fora do país
avoid	evitar
budget	orçamento
cope with	lidar com, superar
costly	caro, custoso
cutting edge	inovador, de ponta, avançado
dealing	lidar, relações comerciais, intercâmbio
development	desenvolvimento, progresso
enabler	facilitador, possibilitador
fee	taxa
income	salário, remuneração
increase	aumentar, subir
lawyer	advogado (a)
manage	administrar, gerenciar
mistake	errar, confundir-se
partnership	parceria
profit	lucro, lucrar, favorecer-se
quarterly	trimestralmente
rate	taxa
reliable	confiável, de confiança
rise	subir, aumentar, elevar



search	procurar
shrink	encolher, diminuir
sponsor	patrocinador
statement	declaração, comunicado
steal	roubar
suit	processo, ação judicial
threaten	ameaçar
turmoil	instabilidade, tumulto
wear	usar, vestir



Vocabulário	Sinônimo
abroad	overseas
avoid	prevent
budget	financial plan
cope with	deal with
costly	expensive
cutting edge	advanced
dealing	transaction
development	progress
enabler	somebody who facilitates something
fee	charge
income	salary
increase	rise
lawyer	attorney



manage	carry off
mistake	misunderstand
partnership	cooperation
profit	gain
quarterly	every three months
rate	fee
reliable	trustworthy, dependable
rise	go up
search	seek
shrink	decrease
sponsor	patron
statement	declaration
steal	thieve
suit	lawsuit
threaten	menace
turmoil	instability
wear	put on





## RESUMO

- Tente memorizar e relembrar os termos novos todos os dias e comece a fazer seu glossário pessoal.
- O que mais foi cobrado na aula de hoje foi Interpretação Textual. Esse assunto é visto em todas as aulas do curso, nos comentários das questões e traduções de textos.
- Marque as questões que não acertou para posterior revisão.
- Em segundo lugar, o que mais foi cobrado foi sinônimos de palavras.
- Outros assuntos importantes vistos foram verbos modais, verbos frasais e adjetivos.
- Dê atenção à expressão **Take a look** – *analisar, dá uma olhada*
- Uma expressão idiomática que é sinônimo de *expensive* (caro, custoso) é “an arm and a leg” (os olhos da cara).
- Dê atenção às palavras: **Breeze** – *brisa e Breeze* (sentido figurado) – *fácil, tranquilo, moleza*
- Dê atenção à palavra: **Churn-out** = *produzir em uma maneira abundante e automática. Executar de um modo mecânico.*
- Dê atenção à palavra: **Strike** = *surpreende, impressiona, ataca, cai como um raio.*
- Nessa aula **100% dos textos** tiveram assuntos com vocabulário pertinente ou ao cargo ou a instituição do concurso. Portanto, ao revisar as provas resolvidas, escolha os textos que têm o vocabulário pertinente à sua área, pois é assim que a FCC elabora as provas. Ex: fiscal, financeiro, econômico, área de TI, saúde, administrativo, etc. Além disso, a FCC coloca textos de atualidades. Portanto, atualidades + vocabulário pertinente.





## LISTA DE QUESTÕES

Texto 1: Auditor Fiscal da Receita Estadual – SEFAZ-RJ – FCC

### How to determine your income tax bracket

by Elizabeth Rosen, Contributor

In order to properly file your federal income tax return and pay any tax that you owe, it is necessary to understand your income tax bracket, your filing status, and which income tax rate(s) apply to you. There are currently six marginal income tax brackets and five federal filing statuses. The amount of tax you owe will depend on your filing status and how much taxable income you earn.

### Marginal Income Tax Brackets

Your marginal income tax bracket basically represents the highest tax rate that you MODAL pay on your income. There are currently six marginal income tax brackets for each federal filing status: 10, 15, 25, 28, 33, and 35 percent.

The marginal tax bracket system is a gradual tax schedule, which essentially means the more you earn, the more tax you pay. The amount of taxable income that you earn determines which tax bracket(s) you fall into. It is important to realize that only the money you earn within a certain tax bracket is taxed at that rate. In other words, if you earned more in 2012 than you did in 2011 and thus moved into a higher tax bracket, only the money that falls within that higher tax bracket is taxed at the higher rate.

So, for example, if you move from the 25 percent tax bracket to the 28 percent tax bracket, you may make the mistake of believing that all of your income is now taxed at that higher rate. However, only the money that you earn within the 28 percent bracket is taxed at that rate.



The structure of federal income tax brackets was first implemented by the IRS in the early 1900s in an attempt to create a progressive tax system that would demand less from lower-income individuals. This system, plus a series of tax credits and tax deductions, have allowed nearly half of Americans to avoid owing federal income tax altogether [Source: The Tax Foundation].

## Federal Filing Statuses

Your filing status determines your filing requirements (whether or not you are required to file a tax return and which return to file), your standard deduction amount, your eligibility for certain tax credits and tax deductions, and your income tax. There are five federal filing statuses based on marital status and other conditions: single, married filing separately, married filing jointly, head of household, and qualifying widow(er) with dependent child.

When you fill out your federal income tax return, you must specify what your filing status is on the tax form. Review each filing status carefully and choose the one that best fits your situation. If you qualify for more than one filing status, you are allowed to choose the one that offers you the ADJECTIVE tax.

(Adapted from <http://www.irs.com/articles/how-determine-your-income-tax-bracket>)

01. According to the context, the MODAL that adequately fills the blank is

- (A) can.
- (B) must.
- (C) might.
- (D) could.
- (E) may.

02. According to the context, the ADJECTIVE that adequately fills the blank is

- (A) lowest.
- (B) smallest.
- (C) highest.
- (D) tallest.
- (E) most.



03. A synonym for **earn**, as the verb is used in the text, is

- (A) make.
- (B) win.
- (C) award.
- (D) gain.
- (E) rise.

04. Segundo o texto,

- (A) o sistema tributário progressivo já prevê uma série de créditos fiscais e deduções para indivíduos de baixa renda.
- (B) a estrutura de faixas de renda foi criada no final da década de 1900.
- (C) mais da metade dos americanos comete algum ato de sonegação.
- (D) o sistema tributário progressivo acabou não favorecendo as camadas de menor renda.
- (E) quase metade dos americanos é isenta do pagamento de imposto de renda.

05. De acordo com o texto,

- (A) no sistema americano, todo e qualquer ganho do contribuinte é taxado.
- (B) viúvos(as) com filhos dependentes são isentos do imposto de renda.
- (C) o contribuinte sempre terá direito a uma restituição.
- (D) o estado civil do contribuinte é um dos fatores que determina o valor do seu imposto de renda.
- (E) a arrecadação de 2012 deve ser maior do que a de 2011.

06. 2012 Federal Individual Income Tax Rates

These are the tax rates for the 2012 tax year, if your filing status is "single".



## Single

If your taxable income is over...	...but not over	Your tax is...	...of the amount over	Plus
\$0	\$8,700	10%	\$0	—
\$8,700	\$35,350	15%	\$8,700	\$870.00
\$35,350	\$85,650	25%	\$35,350	(?)
\$85,650	\$178,650	28%	\$85,650	\$17,442.50
\$178,650	\$388,350	33%	\$178,650	\$43,482.50
\$388,350	—	35%	\$388,350	\$112,683.50

De acordo com o que é explicado no texto a respeito da tabela progressiva, o valor correto que preenche a célula (?) é

- (A) \$2,665.00.
- (B) \$3,997.50.
- (C) \$5,302.50.
- (D) \$4,867.50.
- (E) \$8,837.50.

Texto 2: Auditor Fiscal da Receita Estadual – SEFAZ-RJ – FCC

## Why Is Spain Really Taking Lionel Messi to Tax Court?

So Spain has decided to haul Lionel Messi into court for tax evasion, which strikes me as completely insane on pretty much every level. You may remember the story from a few months back: The greatest soccer player in the world and his father were accused of setting up a bunch of shell companies in Belize and Uruguay to avoid paying taxes on royalties and other licensing income.

Messi – who makes an estimated \$41 million a year, about half from sponsors – reached a settlement with Spain’s tax authorities earlier this summer, agreeing to pay the amount he apparently owed, plus interest. The matter was settled, or so it seemed. Messi could go back to dazzling the world with his athleticism and creativity.



Only it turns out that Spain wasn't quite done with Messi. His adopted country – Messi is Argentine but became a Spanish citizen in 2005 – is now considering pressing criminal charges against him.

Cracking down on tax-evading footballers has become something of a trend in Europe, where players and clubs have been known to launder money through "image-rights companies" often set up in tax havens.

When you need money – and Europe needs money – go to the people who have it, or something like that. Over the summer, dozens of Italian soccer clubs were raided as part of an investigation into a tax-fraud conspiracy. A number of English Premier League clubs were forced last year to pay millions of pounds in back taxes.

No one likes a tax cheat, and there's little doubt that widespread tax fraud has helped eat away at the social safety net in Spain and elsewhere, depriving schools, hospitals and other institutions of badly needed funds. But Europe is not going to find the answers to its financial problems in the pockets of some professional soccer players and clubs.

Messi's defense, delivered by his father, seems credible enough to me. "He is a footballer and that's it," Messi's father Jorge said of his soccer-prodigy son. "If there was an error, it was by our financial adviser. He created the company. My mistake was to have trusted the adviser." Even if Messi is legally responsible for the intricate tax dodge he is accused of having participated in, it's pretty hard to believe that he knew much about it. More to the point, Lionel Messi is probably Spain's most valuable global asset. What could possibly motivate the Spanish government to want to tarnish his reputation, especially after he's paid off his alleged debt? After four years of Great-Depression level unemployment, have anxiety and despair curdled into vindictiveness?

Here's another explanation: Maybe this whole case has less to do with money than it does with history. Maybe it's no coincidence that the target of the Spanish government's weird wrath happens to play for FC Barcelona, which is, after all, "mes que un club." It's a symbol of Catalan nationalism – and a bitter, longtime rival of Spain's establishment team, Real Madrid. Too conspiratorial? Prove it, Spain. Release Cristiano Ronaldo's tax return.

(Adapted from <http://www.bloomberg.com/news/2013-09-27/why-is-spain-really-taking-lionel-messi-to-tax-court-.html>)

07. Segundo o texto,



- (A) vários clubes ingleses foram obrigados a pagar impostos atrasados no ano passado.
- (B) o verdadeiro responsável pela sonegação de Messi é seu contador.
- (C) o pai de Messi assumiu a culpa pela sonegação de que era acusado o filho.
- (D) apenas as escolas e os hospitais espanhóis foram afetados pela crise financeira da Europa.
- (E) Messi fez um acordo com a Espanha e pagou os impostos devidos, mas sem juros.

08. Which of the following alternatives is the “odd man out”?

- (A) tax cheat.
- (B) tax dodge.
- (C) tax return.
- (D) tax evasion.
- (E) tax fraud.

09. A synonym for **badly**, as it is used in the text, is

- (A) not.
- (B) closely.
- (C) evenly.
- (D) much.
- (E) almost.

10. O autor do texto

- (A) acredita que boa parte da crise financeira da Europa se deve à sonegação fiscal de vários clubes e jogadores de futebol.
- (B) não acredita na versão apresentada pelo pai de Messi em relação à sonegação de que o filho é acusado.
- (C) está seguro de que Messi tinha pleno conhecimento do esquema de sonegação de que é acusado.
- (D) discorda da decisão da Espanha de levar Messi a julgamento por sonegação fiscal.



(E) acredita que uma ampla investigação dos clubes e jogadores de futebol pode recuperar elevadas quantias de impostos sonegados.

Texto 3: Professor Padrão - P - Grau III - SEC-BA - FCC - 2022

01. Considere a tirinha abaixo.

**Baby Blues by Rick Kirkman and Jerry Scott**



(Disponível em: <https://www.gocomics.com>)

Pode-se inferir a partir da tirinha que

- (A) o museu encerrou uma exposição de arte impressionista.
- (B) há poucos museus para crianças hoje em dia.
- (C) o museu tem hoje brinquedos para as crianças descansarem.
- (D) as prioridades das pessoas mudam ao longo do tempo.
- (E) museus são ótimos lugares para passeios com crianças.

Texto 4: Analista – Ciências Sociais – METRÔ-SP – FCC

Instruções: Para responder às questões de números 21 a 30, considere o texto abaixo.

## Subways

Posted on Friday March 27<sup>th</sup>, 2009



by Jebediah Reed

To give some sense of the pace of public works construction in China, the city of Guangzhou is planning to open 83 miles of new subway lines by the end of next year. Meanwhile, New York – a city of about the same size – has been playing around with the 1.7-mile Second Avenue line for decades now. China also builds subways rather cheaply – \$100 million per mile versus \$ 2.4 billion per mile in the Big Apple.

Not surprisingly, projects there are more aggressive in all respects: there are 60 tunnel boring machines operating in Guangzhou, while only one is slated for the Second Avenue project; workers put in five 12-hour shifts a week (and if they don't like it, they can go pound glacial till); and seizing property is a breeze.

An article in the Business section of today's NY Times (Clash of Subways and Car Culture in Chinese Cities by Keith Bradsher) [VERB] a smart look at the forces at play as China goes on a transit infrastructure spending spree while it simultaneously becomes evermore sprawling and car-centric.

Here's one interesting passage, [CONJUNCTION] the story is worth reading in its entirety:

Western mass transit experts applaud China for investing billions in systems that will put less stress on the environment and on cities. But they warn that other Chinese policies, like allowing real estate developers to build sprawling new suburbs, undermine the benefits of the mass transit boom.

Mr. Chan Shao Zhang, a 67-year-old engineer in charge of the works in Guangzhou, defended Guangzhou's combination of cars and subways, saying that the city built a subway line to a of cars and subways, saying that the city built a subway line to a new Toyota assembly plant to help employees and suppliers reach it.

Subways have been most competitive in cities like New York that have high prices for parking, and tolls for bridges and tunnels, discouraging car use. Few Chinese cities have been willing to follow suit, other than Shanghai, which charges a fee of several thousand dollars for each license plate.

The cost and physical limitations of subways have discouraged most cities from building new ones. For instance, only Tokyo has a subway system that carries more people than its buses. The buses are cheaper and able to serve far more streets but move more slowly, pollute more and contribute to traffic congestion.

China has reason to worry. It surpassed the United States in total vehicle sales for the first time in January, although the United States remained slightly ahead in car sales. But in February, China overtook the United States in both, in part because the global downturn has hurt auto sales much more in the United States than in China.



There are many countervailing forces <sup>X</sup>. China has passed its own stimulus package and the government is eager to put people to work, create economic activity, and build modern infrastructure. The Guangzhou project is part of a major national transit buildout. But the nation's cities are also sprawling beasts, and in that sense, more suited to cars than trains. Not shockingly, many Chinese prefer the former.

(Adapted from <http://www.infrastructurist.com/2009/03/27/-building-a-subway-is-96-percent-cheaper-in-china/>)

14. The correct translation for **pace**, as it is used in the 1<sup>st</sup> paragraph of the text, is

- (A) custo.
- (B) ritmo.
- (C) lugar.
- (D) espaço.
- (E) eficiência.

15. The underlined word **there**, in the 2<sup>nd</sup> paragraph, refers to

- (A) New York.
- (B) China.
- (C) Second Ave.
- (D) Guangzhou.
- (E) Big Apple.

16. A synonym for a **breeze**, as it is used in the 2<sup>nd</sup> paragraph of the text, is

- (A) cheap.
- (B) legal.
- (C) easy.
- (D) expensive.
- (E) difficult.



17. The correct word that replaces [VERB] in the text is

- (A) does.
- (B) gives.
- (C) makes.
- (D) turns.
- (E) takes.

18. The word that correctly replaces [CONJUNCTION] in the text is

- (A) since.
- (B) when.
- (C) unless.
- (D) though.
- (E) therefore.

▪  
19. The expression that correctly fills the blank X of the text is

- (A) at all.
- (B) at last.
- (C) at least.
- (D) at ease.
- (E) at work.

20. Segundo o texto, a China está

- (A) investindo substancialmente na infraestrutura do trânsito.
- (B) desencorajando o uso de automóveis nos centros urbanos.
- (C) controlando a criação de novos subúrbios.
- (D) expandindo suas linhas de metrô para coibir o uso do carro.
- (E) investindo na construção de linhas de metrô para evitar futuros problemas ambientais.



21. De acordo com o texto,

- (A) as vantagens ambientais decorrentes das novas linhas de metrô em Guangzhou podem ser anuladas pela expansão imobiliária.
- (B) apesar de Guangzhou ser praticamente do mesmo tamanho de Nova York, a cidade tem 83 milhas a mais de linhas de metrô.
- (C) guardadas as devidas proporções, o custo do metrô na China equipara-se ao da cidade de Nova York.
- (D) apesar de os empregados do metrô de Nova York trabalharem 5 turnos de 12 horas semanais, as obras continuam lentas.
- (E) o metrô de Guangzhou terá 60 túneis quando estiver concluído.

22. Qual das alternativas abaixo NÃO encontra respaldo no texto?

- (A) O alto custo dos estacionamentos em Nova York incentiva a população a usar o transporte público.
- (B) Em Xangai, o custo da placa de um automóvel ultrapassa os US\$1.000, dessa forma desencorajando o uso do carro.
- (C) A maioria das cidades chinesas segue o exemplo de Nova York, incentivando o uso do transporte público.
- (D) O sistema de metrô de Tóquio atende mais passageiros do que os ônibus.
- (E) Poucas cidades estão construindo novas linhas de metrô devido a seu alto custo.

23. Segundo o texto,

- (A) a venda de carros na China ultrapassou os Estados Unidos em janeiro de 2009.
- (B) a venda de carros nos Estados Unidos bateu o recorde em fevereiro de 2009.
- (C) a venda de carros na China teve ligeira queda devido à recessão mundial.
- (D) a China vendeu mais veículos em fevereiro de 2009 do que os Estados Unidos.
- (E) a recessão provocou uma queda significativa na venda de carros nos Estados Unidos em janeiro de 2009.



Texto 5: Analista Desenvolvimento Gestão Júnior – Administração de Empresas - METRÔ-SP - FCC - 2019

Atenção: Considere o texto abaixo para responder às questões de números 26 e 27.

## Using the Washington, D.C. Metro Subway System

By Rachel Cooper

*The Washington Metro, the District's regional subway system, provides a clean, safe, and reliable way to get around almost all of the major attractions in Washington, D.C. The Metro does extend to the suburbs of Maryland and Virginia.*

*I the Metrorail trains can be crowded with commuters during rush hour and when there is a big event going on downtown, taking the Washington Metro is usually cheaper and easier than finding a place to park in the city. Several Metro stations are helpful sightseeing stops.*

### **The Metro Lines**

*Since opening in 1976, the Metrorail network has grown to include six lines, 91 stations, and 117 miles of track. It is the third- busiest rapid transit system in the United States in the number of passenger trips after New York City and Chicago.*

### **Hours**

*The Metro begins operation at 5 a.m. on weekdays, 7 a.m. on Saturdays, and 8 a.m. on Sundays. Service ends at 11:30 p.m. Monday through Thursday, 1 a.m. Friday and Saturday, and 11 p.m. on Sundays, although the last trains leave their terminals about a half an hour before these times.*

*Trains run frequently averaging four to 10 minutes between trains with frequency increasing during rush hour times. Night and weekend service varies between eight and 20 minutes, with trains generally scheduled only every 20 minutes.*

### **Metro Farecards**



A SmartTrip Metro farecard is required to ride the Metro. The rechargeable, proximity card is encoded with any amount up to \$300. If you register your card, and you lose it, or it is stolen, you do not lose the value of the card.

Fares range from \$2 to \$6 depending on your destination and the time of day. Fares are cheaper after 9:30 a.m. until 3 p.m. and after 7 p.m. until close. An all-day Metro pass is available for \$14.75. Metro charges reduced fares on all federal holidays.

(Adapted from: <https://www.tripsavvy.com>)

24. A palavra que preenche corretamente a lacuna I é

- A) Despite
- B) Because
- C) Therefore
- D) Although
- E) But

25. De acordo com o texto,

- A) o cartão do metrô pode ser carregado com até US\$300,00.
- B) o último trem aos domingos parte do terminal às 23h00.
- C) o metrô de Washington, D.C. supera os de Nova York e Chicago em número de viagens por passageiro.
- D) o metrô de Washington, D.C. é uma das maiores atrações da cidade por permitir acesso a vários pontos turísticos.
- E) a tarifa do metrô varia apenas nos horários de pico, quando os trens são mais frequentes.



GABARITO



## GABARITOS

Textos	Gabaritos
Texto 1	01-B; 02-A; 03-A; 04-E; 05-D; 06-D;
Texto 2	07-A; 08-C; 09-D; 10-D;
Texto 3	01-D;
Texto 4	14-B; 15-B; 16-C; 17-E; 18-D; 19-E; 20-A; 21-A; 22-C; 23-D;
Texto 5	24-D; 25-A;



# ESSA LEI TODO MUNDO CONHECE: PIRATARIA É CRIME.

Mas é sempre bom revisar o porquê e como você pode ser prejudicado com essa prática.



**1** Professor investe seu tempo para elaborar os cursos e o site os coloca à venda.



**2** Pirata divulga ilicitamente (grupos de rateio), utilizando-se do anonimato, nomes falsos ou laranjas (geralmente o pirata se anuncia como formador de "grupos solidários" de rateio que não visam lucro).



**3** Pirata cria alunos fake praticando falsidade ideológica, comprando cursos do site em nome de pessoas aleatórias (usando nome, CPF, endereço e telefone de terceiros sem autorização).



**4** Pirata compra, muitas vezes, clonando cartões de crédito (por vezes o sistema anti-fraude não consegue identificar o golpe a tempo).



**5** Pirata fere os Termos de Uso, adultera as aulas e retira a identificação dos arquivos PDF (justamente porque a atividade é ilegal e ele não quer que seus fakes sejam identificados).



**6** Pirata revende as aulas protegidas por direitos autorais, praticando concorrência desleal e em flagrante desrespeito à Lei de Direitos Autorais (Lei 9.610/98).



**7** Concurseiro(a) desinformado participa de rateio, achando que nada disso está acontecendo e esperando se tornar servidor público para exigir o cumprimento das leis.



**8** O professor que elaborou o curso não ganha nada, o site não recebe nada, e a pessoa que praticou todos os ilícitos anteriores (pirata) fica com o lucro.



Deixando de lado esse mar de sujeira, aproveitamos para agradecer a todos que adquirem os cursos honestamente e permitem que o site continue existindo.